

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 42

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 42 - 485

Bern, Dienstag 20. Februar 1973  
Berne, mardi 20 février 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 42 - 20. 2. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtdlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner-  
gewerbe.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Tela AG (Tela SA) in Liquidation, Chur.  
Interindustrie AG, St. Gallen.  
Siemens Asia Investments AG, Zürich.  
Grenon Immobilière SA, en liquidation, Montana.  
LGMR Management Limited, en liquidation, Genève.  
Società cooperativa sciovia Prato-Dalpe, in liquidazione: Appello ai soci.  
Auflegung des öffentlichen Inventars.  
Rechnungsrufr und öffentliches Inventar.  
Löschung der Firma Plantier & Co. AG, in Horgen, im Handelsregister.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 262367-262387.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle: Ergebnisse des gebundenen Zahlungs-  
verkehrs im Januar 1973. - Office suisse de compensation: Résultats du  
service réglementé des paiements en janvier 1973.  
Werbung für ausländische Anlagefonds. - Appel au public pour fonds de  
placement étrangers.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtdlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen,  
Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung.

**Omnium Trustgesellschaft AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 36 vom  
13. 2. 1973, S. 421). Die Verwaltungsratspräsidentin heisst richtig:  
Mary Olga de Pourtales, nicht de Portales, wie irrtümlich eingetra-  
gen.

##### 8. Februar 1973. Urheberrechte.

**Brun Lizenz A.-G. (Brun Lizenz S.A.) (Brun Lizenz Ltd.)**, in  
Zürich, An Schanzengraben 11, Zürich 2 (bei Edition F. Brun),  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1972.  
Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Verlags- und Ur-  
heberrechten aller Art (Copyright) im Inland wie im Ausland, sowie  
alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Grundstücke, glei-  
che oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran betei-  
ligen. Grundkapital: Fr. 100.000, worauf Fr. 70.000 liberriert. 100 In-  
haberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Urheber- und Verlagsrechte  
gemäss Scheinlagevertrag vom 21. 12. 1972 zum Preise von  
Fr. 59.500, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikations-  
organ: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich.  
VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alexan-  
der Ed. Ottiker, von Sternberg, in Zürich, Präsident mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien; Franz Brun, von Schülphheim, in Zürich, De-  
legierter mit Einzelunterschrift, und Rosmarie Luzzani, von Basel  
und Lugano, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Februar 1973. Marktforschungen usw.  
**Explora AG**, in Zürich 8, Resedastrasse 28, Aktiengesellschaft  
(Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1973. Zweck: Ausführung  
von Aufträgen auf dem Gebiet der Marktforschung, Motivforschung  
und Sozialforschung sowie Marketingberatung. Grundkapital:  
Fr. 100.000, mit Fr. 20.000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000.  
Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB  
oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder  
des VR: Hans Steiner, von Walterswil, in Uster, Präsident; Dr. Marc  
Pfeiffer, von Schaffhausen, in Dübendorf; Lotte Pfister, von und in  
Zürich; Anna-Maria Korn, von Bern, in Zürich, und Dr. Hans  
Rudolf-Moning, von Biel BE, in Arlesheim, alle mit Einzelunter-  
schrift.

9. Februar 1973. Verbrennung und Bohren von Beton usw.  
**Behobtech AG**, in Zürich, Badenerstrasse 79, Zürich 4, Akti-  
engesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1972 und  
1. 2. 1973. Zweck: Verbrennung und Bohren von Beton sowie ande-  
rem Material wie auch die Uebernahme und Erledigung einschlägiger  
Abbrucharbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.  
Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500.

Uebernimmt Fachliteratur, Werkzeuge, Maschinen, Materialien ge-  
mass 2 Listen vom 16. 1. 1973 sowie ein Auto BMW 2000 CS Coupé,  
Jg. 1966, gemäss Aufstellung vom 16. 12. 1972 zum Gesamtpreise  
von Fr. 20.390,20 und vergütet einem in den Statuten genannten  
Gründer Fr. 8409,80 gemäss Aufstellung vom 1. 11. 1972 für im In-  
teresse der Gesellschaft getätigte Auslagen; der Gesamtbetrag von  
Fr. 28.800 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikations-  
organ: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich.  
VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eduard  
Schenk, von Guntershausen bei Birwinken TG, in Rüschiikon, Präsi-  
dent; Hans-Jürg Herzog, von Olten und Laufenburg, in Fällanden,  
Delegierter, und Paul Bloch, von Vinelz, in Zürich, alle mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien.

9. Februar 1973. Schließen von Edelsteinen usw.  
**Werner Scholl AG (Werner Scholl SA) (Werner Scholl Ltd.)**, in  
Zürich, Dufourstrasse 49, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neuein-  
tragung). Statutendatum: 2. 2. 1973. Zweck: Schließen von und Handel  
mit Edelsteinen und branchenverwandten Artikeln. Die Gesell-  
schaft kann sich insbesondere auch an Unternehmen gleicher oder  
ähnlicher Art beteiligen und solche Unternehmen erwerben oder er-  
richten sowie Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 100.000, voll  
liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.  
Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder  
mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Werner Scholl, von  
Zürich, in Zollikon, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsbe-  
rechtigt: René Leuthold, von Zürich und Schönenberg ZH, in Zürich,  
mit Einzelprokura.

9. Februar 1973.  
**Leaseo Financial & Leasing A.G. (Leaseo Financier & Leasing S.A.)**  
(Leaseo Financier & Leasing Ltd.), in Zürich, Genferstrasse 27,  
Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:  
24. 1. 1973. Zweck: Finanzierungsgeschäfte aller Art, Tötigung von  
Leasinggeschäften sowie Erwerb und Veräusserung von Gütern aller  
Art und Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten aller  
Art; kann Immobilien erwerben und veräussern sowie alle Tätigkei-  
ten ausüben. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert, 300 Namen-  
aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat):  
1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift:  
Robert Isett, Bürger der USA, in London, Präsident; Hans A. Hum-  
bel, von Untersiggental, in Adliswil, Delegierter; Hans-Peter Schil-  
ger, von Weggis, in Steinhausen, Mitglied und Sekretär.

9. Februar 1973. Immobilien.  
**Avireal AG**, in Kloten, Adresse: Balz-Zimmermann-Strasse,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 1. 1973.  
Zweck: Planung und Ausführung von Bauten sowie Miete und Unter-  
halt von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland; kann  
sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000,  
voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan:  
SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat):  
mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Isidor Lack, von Kappel  
SO, Basel und Kloten, in Kloten, Präsident des VR; Emil Koch, von  
St. Gallen, in Besserdorf, Mitglied des VR; Dr. Martin Junger, von  
Uzwil und Bern, in Maur, Mitglied des VR; Werner Seeger, von  
Bannwil, in Kloten, Mitglied des VR; Dr. Urs P. Hafner, von Balsa-  
thal, in Kloten, Mitglied des VR; alle mit Kollektivunterschrift zu  
zweien. Ferner ist zeichnungsbechtigt: Eduard Abegg, von Arth, in  
Langnau a. A., Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1973.  
**Figes-Finance SA**, bisher in Genf (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970,  
S. 1661). Statuten ursprünglich vom 24. 6. 1970, am 15. 11. 1972 ge-  
ändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gottfried Keller-Strasse 7,  
Zürich 1 (bei Dr. Adrian Hinderling). Grundkapital: Fr. 500.000,  
voll liberriert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Durchführung  
oder Teilnahme an Finanztransaktionen jeder Art, in der  
Schweiz wie im Ausland, sei es für eigene Rechnung oder für Rech-  
nung Dritter, sowie Vermögensverwaltung und Durchführung von  
Treuhandgeschäften; kann auch Immobilien erwerben und sich an  
ähnlichen Unternehmen beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. VR  
(Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Roland Hoppler ist  
aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlo-  
schen. Einziges Mitglied des VR: Adrian Hinderling, von Maur, in  
Zollikon, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 1973. Schwimmbäder.  
**René Deck Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 50 vom  
29. 2. 1972, S. 513). Herstellung von Schwimmbädern usw. Kurt  
Jäger und Peter Seger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.  
Ihre Unterschriften sind erloschen. René Deck, bisher Präsident des  
Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt nicht  
mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

9. Februar 1973.  
**Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG**, in Zürich 1 (SHAB  
Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2879). Neues Mitglied des VR (Verwal-  
tungsrat) und zugleich Delegierter desselben: Olivier Rambert ist  
nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu  
zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des  
VR: Dr. Peter Graf, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien,  
und zwar beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes. Ferner  
neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, be-  
schränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes: Dr. Hans Rudolf  
Niggli, von Aarburg, in Küssnacht, und Pierre Kraft, von Vevey und  
Genf, in Zürich. Unterschriften von Alfred Fleckenstein, Rudolf  
Max Wild, Dr. Eduard Grob sowie Prokuren von Dr. Bruno Gloor,  
Eduard Hüsey, Alexander Sulzer und Ernst Zurfluh erloschen. Fol-  
gende Zeichnungsberechtigungen sind auf den Geschäftskreis des  
Hauptstitzes beschränkt: die Kollektivunterschriften von Dr. Hans  
Bergmaier, VR-Präsident; Dr. Werner Lindecker, VR-Vizepräsident;  
Wilhelm Bänninger und Dr. Hanspeter Bruderer, Mitglieder des VR;  
Alfons Hutter, Direktor, sowie Ami Blanchet, Dr. Walter Hensel und  
Dr. Albert Redard; die Kollektivprokuren von Walter Diem, Josef  
Hanimann, Adolf Pfister, Klaus Roth, François Schmidt, dieser nun  
in Uetikon am See; Walter Würth, dieser nun Bürger von Zürich;  
Rudolf Böhny, Hans Mory, Werner Wild, Michel Gavard, dieser nun  
in Athen; Peider Känz, dieser nun in Männedorf, und Jakob Rohner.  
Ihre Kollektivunterschrift führen Vizedirektor Rudolf Pfister für das  
Gesamtunternehmen und Henri-François L'Hardy für die Geschäfts-  
kreise des Hauptstitzes und der Zweigniederlassung Sion. Es zeichnen

die Kollektivprokuristen Jakob Schönenberger für das Gesamtunter-  
nehmen; Rudolf Weiss für die Geschäftskreise des Hauptstitzes und  
der Zweigniederlassung Altdorf UR, und André Schmid für die Ge-  
schäftskreise des Hauptstitzes und der Zweigniederlassung Sion. Alois  
Spaeni nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor, und  
Werner Winkler nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender  
Direktor; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar  
für das Gesamtunternehmen. Neuer Direktor mit Kollektivunter-  
schrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes:  
Dr. Max Bruggmann, von Oberbüren, in Stäfa; Heinz Billeter, nun in  
Egg; Dr. Bernhard Gilg und Jean-Jacques Lavanchy nicht mehr  
Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen we-  
iter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar beschränkt auf den Ge-  
schäftskreis des Hauptstitzes. Neuer stellvertretender Direktor mit  
Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis  
des Hauptstitzes: Dr. Heinrich Albers, von Meilen, in Zürich. Neuer  
Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtun-  
ternehmen: Gustav Singer, nun in Egg; seine Prokura erloschen.  
Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Ge-  
schäftskreise des Hauptstitzes und der Zweigniederlassung Bellinzona:  
Erico Meyer; seine Prokura erloschen. Neue Vizedirektoren mit  
Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis  
des Hauptstitzes: Alfred Heller, nun in Meilen, und Miguel Simo-  
netta, nun in Grüningen; ihre Prokuren erloschen. Neu führt Kolle-  
ktivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des  
Hauptstitzes: Werner Schudel; seine Prokura erloschen. Neu haben  
Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des  
Hauptstitzes: Bruno Allet, von Sion und Leuk, in Wädenswil; Jürg  
Baerlocher, von St. Gallen, in Lima (Peru); Marco Berner, von Un-  
terkulm, in Zürich; Pierre Bettens, von Chavannes-le-Veyron, in Rio  
de Janeiro; François Bron, von St. Saphorin (Lavaux), in Zürich;  
Ernest Dietlicher, von und in Zürich; Dr. Hans Fischer, von Brienz  
BE und Horgen, in Wallisellen; Hansmedi Graf, von Uzwil, in Zolli-  
kon; Werner Grellmann, von Zürich, in Unterengstringen; Jacques  
Langhard, von Unterstammheim, in Oberrieden; Robert Leemann,  
von Winterthur, in Fällanden; Fritz Maurhofer, von Krauchthal, in  
Erlenbach ZH; Hans-Ulrich Meyer, von und in Zürich; Wilhelm  
Morf, von und in Zürich; Jean-François Panachaud, von Lausanne, in  
Caracas; Dr. Wolfgang Pircher, österreichischer Staatsangehöriger, in  
Männedorf; Oskar Rahm, von Hallau, in Illnau; André Robert, von  
Lausanne, in Thalwil; Giovanni Rodio, von Dietikon, in Küssnacht;  
Heinz Saxer, von Alttstätten, in Thalwil; Heinz Schär, von Dagm-  
ersellen, in Küssnacht; René Schneeberger, von Ochlenberg, in Zürich;  
Gottfried Schurter, von Eglisau, in Zürich; Richard Sinniger, von  
Niedererhinsbach, in Athen; Paul Stihlhard, von Mosnang, in Zolli-  
kon, und Michel Urech, von Neuenburg, in Zürich.

9. Februar 1973.  
**FARAG Fahrzeugbau und Vertrieb Aktiengesellschaft**, in  
Zürich 3 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Statuten am  
25. 1. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Farid Fahrzeugbau  
und Vertrieb Aktiengesellschaft.

9. Februar 1973.  
**Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB  
Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1379). Auf das Grundkapital von  
Fr. 10.000.000 sind nun Fr. 8.000.000 liberriert. Neue Subdirektoren  
mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franco Martinoli und Paul  
Meier; ihre Prokuren sowie diejenige von Traugott Sager erlo-  
schen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Roland Fardel, von  
Ayent, in Dietikon; Peter Hediger, von Schwyz, in Dietikon, und Dr.  
Othmar Hasenböhler, von Therwil, in Zürich.

9. Februar 1973. Brennstoffe.  
**Emil Reinle Zürich A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom  
16. 5. 1961, S. 1393). Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen  
usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
Frey Hausamann, von Meikirch, in Birmenstorf AG. Die bereits  
eingetragenen Kollektivprokuristen Emil Brändle und Martha Eich-  
holzer zeichnen nicht mehr miteinander, sondern ein jeder zeichnet  
nun ausschliesslich mit dem vorerwähnten Geschäftsführer-Frey  
Hausamann.

9. Februar 1973.  
**Handelsbank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca  
Commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich)**, in  
Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972,  
S. 2649). Die Unterschriften von Ernst Hagmann und Edith Exhenry  
sind erloschen. Dr. Alfred E. Sulzer, Präsident des Verwaltungsrates,  
wohnt nun in Zürich. Heinz Altwegg, Karl J. Steingger, nun in  
Richterswil, und Rolf Zimmerli, bisher Vizedirektoren, sind nun stell-  
vertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu  
zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien  
sind Hans Germann und Fritz Wüthrich; ihre Prokuren sind erlo-  
schen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Jean Marc Chevalley,  
von Denez, in Obereggstringen; Fritz Grutsch, von Zürich, in Adlis-  
wil, und Dr. Ferdinand Hinteregger, österreichischer Staatsangehöri-  
ger, in Männedorf.

9. Februar 1973. Handels- und Industrieunternehmen.  
**Denner AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 304).  
Betrieb von Handels- und Industrieunternehmen usw. Neue Vizedi-  
rektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hans Schriber  
und Hans Huber; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivpro-  
kura zu zweien Heinz Frauchiger, von Erswil, in Horgen.

9. Februar 1973.  
**Bahn- und Tiefbau AG**, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 93 vom  
23. 4. 1970, S. 913). Erstellen und Erneuern von Bahngleiseanlagen  
aller Art und Tiefbau usw. Die Statuten am 20. 12. 1972 geändert.  
Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Haslernstrasse 1 c/o F. Balbiani).

9. Februar 1973.  
**Eckert Textil AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971,  
S. 2679). Handel und Vertrieb von Textilien aller Art sowie deren  
Produktion im In- und Ausland usw. Neu hat Einzelprokura Günter  
Kaufhold, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

9. Februar 1973. Waren aller Art.  
**Conitrade A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972,  
S. 513). Handel mit Waren aller Art, Import, Export und Transit von  
solchen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Manfred An-  
gele, von Zürich, in Schwerzenbach.

9. Februar 1973.

**Authentische Treuhänder AG.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 691). Die Prokura von Bruno Leuthold ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Helene Sommer, von Sumiswald, in Zürich.

9. Februar 1973. Speiseöle usw.

**Famas AG.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Fabrikation sowie Vertrieb von Speisemargarinen, Speiseölen und verwandten Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kurt Schwarz, von Langnau im Emmental, in Zürich.

9. Februar 1973.

**Palaimon AG, Gesellschaft für Schiffsreinigung und Konservierung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2141), in erster Linie Vertrieb von Schiffsreinigungsmaschinen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 90) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Beteiligungen.

**Ernst Komrowski & Co. AG.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 441). Uebernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 128) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Edelsteine.

**Interdiamond Brokers Ltd.**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1915). Vermittlung des An- und Verkaufes von rohen und geschliffenen Edelsteinen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Immobilien.

**Hüttshof AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1681). Erstellung und Verwaltung eines Geschäftshauses an der Hüttstrasse in Zürich 11 usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 126) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Beteiligungen.

**Finmotil A.G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1820). Finanzierung von Geschäften in der Werkzeugmaschinenbranche im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 90) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973.

**DbO Aktiengesellschaft für Datenverarbeitung und betriebswirtschaftliche Organisation**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2916). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 127) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Elektronische Instrumente.

**Cooke Instruments A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Instrumenten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 156) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Waren aller Art.

**Domenic Neuhaus AG.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit allen Arten von Holzbearbeitungsmaschinen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Celerina/Schlattigna (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 228) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Börsenaufträge usw.

**L. F. Rothschild & Co. AG.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 426). Uebermittlung von Börsenaufträgen an die New York Stock Exchange usw. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Martin J. Lutz wohnt nun in Kilchberg ZH.

9. Februar 1973.

**Büro für Wohnbauplanung AG.**, in Unterengstringen (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 115). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 317) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1973. Pneus, Zubehör für Automobile usw.

**Jakob Berchtold**, in Zürich, Winterthurerstrasse 20, Einzelfirma (Neuuntertragung). Inhaber: Jakob Berchtold, von Zürich, in Zürich 10. Verkauf von Pneus und Zubehör für Automobile. Einzelunterschrift ist erteilt an Lina Berchtold, von und in Zürich.

9. Februar 1973.

**Dr. sc. tech. Rudolf Sonthem, Dipl. Ing. ETH.** in Zürich, Schlüsselgasse 2, Einzelfirma (Neuuntertragung). Inhaber: Dr. Rudolf Sonthem, von Willisdorf, in Zürich 7. Beratungen auf dem Gebiete der industriellen Energieerzeugung, Energieverteilung und Entsorgungstechnik (Abwasser- und Luftreinigung sowie Müllbeseitigung).

9. Februar 1973.

**Studentinnenkinder-Krippe Zürich**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2800). Statuten am 20. 9. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Elisabeth Schragl, Dr. Verena L. Brüschiwiler und Christa Strassen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Anna Waldmeier ist nicht mehr Präsidentin des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Ursula Relstab, von Wädenswil, in Zürich, Präsidentin; Yvonne Lang, von und in Zürich, Vizepräsidentin, und Barbara Gossweiler, von Neftenbach, in Zürich, Aktuarin und Quästorin. Die Unterschriftsführung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass die Präsidentin oder die Vizepräsidentin oder die Krippendelegierte zusammen mit der Aktuarin/Quästorin oder mit dem Vorstandsmittglied Dr. Anna Waldmeier zeichnen.

9. Februar 1973. Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen usw.

**Burroughs (Schweiz) AG (Burroughs [Suisse] SA) (Burroughs [Svizzera] SA) (Burroughs [Switzerland] Co. Ltd.)** Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Burroughs (Schweiz) AG (Burroughs [Suisse] SA) (Burroughs [Svizzera] SA) (Burroughs [Switzerland] Co. Ltd.)» mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3132). Adresse der Zweigniederlassung: Rautstrasse 12, Zürich 9. Zweck der Gesellschaft: Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparatur von und Handel, alles in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen, Kassa-Maschinen, Mikrofilm-Apparaturen und Filmen, Datenverarbeitungsanlagen und anderen elektronischen Geräten, ihrer Teile und ihres Zubehörs, insbesondere mit Erzeugnissen der Marke Burroughs, sowie ferner aller sonstigen Bürobedarfartikeln und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen, solche finanzieren, ihnen Vorschüsse oder Darlehen gewähren, sowie alle finanziellen oder sonstigen Massnahmen treffen und alle Geschäfte ausführen, die mit dem Gesellschaftszweck in irgendeiner Weise zusammenhängen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Dr. Eric Homberger, von St. Gallen, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Marcel Louvet, französischer Staatsangehöriger, in Horgen, Generaldirektor; mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung, durch Robert von Ah, von Hombrechtikon, in Fällanden, Direktor; mit Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Lüdin, von Hölstein BL, in Niederglatt, Direktor, und Alex Helfenberger, von Gossau SG, in Zürich.

9. Februar 1973.

**Ochler-Holding AG.** in Ulitikon (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2025). Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. Valerius Nagy nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern - Berne - Berne

Bureau Bern

8. Februar 1973. Oelfeuerungen.

**Walter Moser & Co.**, in Bern-Bümpliz, Verkauf und Installation von Oelfeuerungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2282). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Februar 1973. Restaurant.

**H. Senn**, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Senn, von Goldingen, in Bern. Betrieb des Restaurants «Sehzenegg». Zähringerstrasse 15.

8. Februar 1973. Medizinische Apparate usw.

**Ing. Nufer & Co.**, in Muri bei Bern. Handel mit und Revision von medizinischen Apparaten, insbesondere Anaesthetieapparaten usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 2). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 und Sacheinlagevertrag vom 26. Januar 1973 werden von der neuen «Ing. Nufer AG», in Muri bei Bern, übernommen. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Bilanz per 1. Januar 1973 erwähnten werden nicht übernommen.

8. Februar 1973. Medizinische Apparate usw.

**Ing. Nufer AG**, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 26. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Instandstellung von medizinischen Apparaten, Fabrikation und Installation von technischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 und Sacheinlagevertrag vom 26. Januar 1973 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Ing. Nufer & Co.», in Muri bei Bern, Aktiven von Fr. 1182 517.66 und Passiven von Fr. 183 708.50. Vom Uebernahmepreis von Fr. 998 809.16 werden Fr. 153 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 845 809.16 gutgeschrieben. Fr. 147 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Andere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 erwähnten, werden nicht übernommen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Nufer, von Amriswil, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. Rolf Nufer, von Amriswil, in Wabern, Gemeinde Köniz, Delegierter; Ernst Moll, von Lostorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär. Max Nufer führt Einzelunterschrift; Dr. Rolf Nufer zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Ramseier, von Eggwil, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Geschäftsdomicil: Belpstrasse 11.

8. Februar 1973.

**Verband Schweizerischer Skiflit-, Funi- und Sesselbahngesellschaften (VSSFS) (Association des Sociétés suisses de montagne, funiligne et télésièges) (VSSFS)**, in Bern, (Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1960, S. 1147). Die Generalversammlung vom 3. September 1960 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Schweizerischer Skiflit- und Luftseilbahnenverband (SSL) (Association suisse de télésièges et téléphériques (ASTT))**. In der Folge hat die Generalversammlung vom 21. September 1971 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Schweizerischer Skiflit- und Luftseilbahnenverband (SSL) in Liquidation (Association suisse de télésièges et téléphériques (ASTT) in liquidation) durch die Liquidatoren Dr. Raymond Delachaux, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne (neu); Franz Wehren (bisher Präsident), und Paul Jotterand (bisher Sekretär) durchgeführt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Roland Rudin, Vizepräsident, und Werner Riessen sind erloschen. Domicil der Liquidation: Aigle, Rue de la Gare 38 (bei P. Jotterand).

8. Februar 1973. Düngemittel usw.

**Kali AG (Potasse SA)**, in Bern, Handel mit sowie Fabrikation von Düngemitteln aller Art, besonders von Kalisalzen usw. (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Es sind ernannt worden: Jean-Paul Kopf, zum Präsidenten des Verwaltungsrates (bisher Vizepräsident) und Ralf Zimmermann, von Siefart, zum Vizepräsidenten (bisher Präsident). Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

8. Februar 1973. Eisenwaren.

**Christen & Cie. Aktiengesellschaft**, in Bern, Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Burri, von St. Stephan, in Worb.

8. Februar 1973.

**Arbeitsgemeinschaft für Bevölkerungsfragen**, in Zollikon e. V. Unter diesem Namen besteht mit Statuten vom 29. Juni 1971 ein Verein. Er bezweckt, in Zusammenarbeit mit der Wissenschaft der Öffentlichkeit den kausalen Zusammenhang zwischen Bevölkerungs- und Wirtschaftswachstum einerseits und der Gefährdung unserer Umwelt andererseits zum Bewusstsein zu bringen sowie Mittel und Wege zu suchen und bekanntzumachen, die umweltgefährdenden Entwicklungstendenzen zu bekämpfen, namentlich die Bevölkerungszahl in der Schweiz und in andern Ländern zu stabilisieren. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, Beiträge juristischer Personen, Schenkungen, Vermächnisse, Ergebnisse von Sammlungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 3 Beisitzern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Kassier oder der Sekretärin. Präsident ist Prof. Dr. Pierre A. Tschumi, von Wolfisberg, in Grächwil, Gemeinde Meikirch; Vizepräsident ist Valentin Oehen, von Neudorf, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Kassier ist Walter Morgenthaler, von Dürrenroth, in Englisberg; Sekretärin ist Annie-Marie Rey, von Hämkon, in Zollikon. Domicil: Grabenstrasse 21 (bei der Sekretärin).

8. Februar 1973. Malergeschäft (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1966, S. 2762). Neues Domicil: Nordring 20.

8. Februar 1973. Möbel.

**Hans R. Zaugg & Cie.**, in Bern, Möbelfwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1941, S. 1554). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Februar 1973.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern ist erteilt worden an Alfred Bühler, von Sigriswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Neues Domicil: Spitalgasse 33.

Bureau Biel

8. Februar 1973. Beteiligungen.

**Mikron Holding A.G.**, in Biel, Beteiligungen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Theodor Fässler, von Unterberg SZ, in Möriegen. Dr. Hans Rohner, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

9. Februar 1973. Restaurant.

**Hans Ulrich Streit**, in Biel, Betrieb des Restaurants Frohsinn (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 166). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Februar 1973.

**Jura Accessores S.A.**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Zubehör für das Automobil und die Industrie (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 737). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Jura Accessoires SA (Jura Accessoires AG)**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit und die Fabrikation von allem Zubehör, Ersatzteilen, Autoteile und Ausrüstungen für Garagen, Automobile und Motoren jeder Art sowie den Handel mit Werkzeugmaschinen, Maschinen jeder Art, Apparaten, Werkzeugen und Zubehör für die Industrie, das Baugewerbe und die Freizeitgestaltung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Maurice Caveng (bisher Mitglied des Verwaltungsrates) führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Jean-Pierre Götz, dessen Prokura erloschen ist, wurde zum Direktor ernannt, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1973. Milch, Käse und Butter.

**Fritz Sollberger**, in Biel, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1940, S. 474). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Februar 1973. Geflügel, Eier.

**M. Haueter & W. Heimberg**, in Biel, Kauf und Verkauf von Geflügel und Eiern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967, S. 3402). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Courletary

8 février 1973.

**Banque Populaire Suisse, à St-Lmier (FOSC du 13.10.1972, N° 241, p. 2660). Société coopérative avec siège central à Berne. La procuration collective à deux pour le siège de St-Lmier et ses succursales a été accordée à Claude Riat, d'Alle, à Villeret, et à Claude Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds, à Le Loele.**

Bureau de Delémont

7 février 1973.

**Banque Populaire Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 28. 9. 1971, N° 226, p. 2363). Société coopérative avec siège principal à Berne. Les signatures de Georges Lutz, directeur, du siège de Moutier, et de Jean Schärli, sous-directeur, sont radiciées. Denis Champion, de Seewen, à Moutier, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Marc Chappuis, de Vicques, à Courroux.**

9 février 1973. Etempes.

**Carewa S.A., à Delémont.** Suivant acte authentique et statuts du 6 février 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication d'étempes et d'étempage de boîtes de montres, frappe à chaud et étempage en tous genres; l'exploitation d'un atelier mécanique et d'outillage. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150.000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Selon contrat d'appariement du 6 février 1973, la société a acquis de Gérard Erard, industriel à Courletelle, des machines et outillages d'une valeur de fr. 47.440, pour le prix de fr. 40.000, contre remise à l'apporteur de 40 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la FOCS. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées ou contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Etienne Wannier, de Soyhières, à Delémont, qui signe individuellement. Loeaux: chemin de l'Etang 5.

Bureau Frutigen

8. Februar 1973.

**Ernst Baer, Hotel Waldrand und Pension Regina, Kandersteg**, in Kandersteg (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1940, S. 1853). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Februar 1973. Reisebureau.

**Kontiki AG.**, in Schwendi, Gemeinde Schattenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 23. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Reisebureaus. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital ist ein Betrag von Fr. 20.000 einbezahlt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem einzigen Verwaltungsrat. Als solcher ist Werner Krebs, von Hilterfingen, in Schwendi, Gemeinde Schattenthal, gewählt worden. Die Gesellschaft wird durch den einzigen Verwaltungsrat, Werner Krebs, durch Einzelunterschrift vertreten.

5. Februar 1973. Baumaterialien.

**Negri AG.** in Nesselthal, Gemeinde Gadmene. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 31. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung und den Handel mit Baumaterialien. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150.000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma, Hugo Negri, Bauunternehmung, in Nesselthal, Gemeinde Gadmene. Die Aktiven betragen Fr. 400 165.50, die Passiven Fr. 237 212.50. Für den Uebergabepreis von Fr. 162 953 erhält der Sacheinleger gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1973 145 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, und der Restbetrag von Fr. 17 993 wird ihm gutgeschrieben. Die restlichen 5 Aktien zu Fr. 1000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der übernommenen Firma enthaltenen Forderung von Fr. 5000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Hugo Negri», rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1973. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Hugo Negri-Heinemann, Präsident, und André René Negri-Heinemann als Mitglied, beide von Bern, in Nesselthal, Gemeinde Gadmene. Hugo Negri-Heinemann und André René Negri-Heinemann führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hopflauen, Nesselthal.

9. Februar 1973. Hoch- und Tiefbau. Hugo Negri, in Nesselthal, Gemeinde Gaden, Hoch- und Tiefbau, Hopfluennen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1958, S. 1646). Die Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die vorstehend einzutragende Firma «Negri AG», in Nesselthal, Gemeinde Gaden, gelöst.

Bureau de Moulter

9 février 1973. Hôtel-restaurant. Desvoignes Norbert, à Sornetan, exploitation de l'Hôtel-restaurant à l'enseigne «En l'An 1851» (FOSC du 31. 8. 1965, N° 202, p. 2702). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Nidau

5. Februar 1973. Restaurant. Hans Zürcher, in Orpund, Betrieb der Wirtschaft «Zum Bären», Landwirtschaft (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1955, S. 2654). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

5. Februar 1973. Motos, Autos. Peter Zürcher, in Orpund, Reparaturwerkstätte und Verkauf von Motorrädern und Autos (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 61). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

5. Februar 1973. Cadrans Holding AG. (Cadrans Holding SA.), in Nidau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen der Zifferblattfabrikation, sowie an Industrie- und Handelsunternehmen. Die Gesellschaft kann selber Unternehmen gründen oder sich an bestehenden Firmen beteiligen, derartige Unternehmen finanzieren und in jeder anderen Weise fördern. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, die mit dem Hauptzweck verwandt sind, sofern der Charakter einer Holdinggesellschaft gewahrt bleibt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die sämtlichen Aktien der «Gebürd Dürig AG», in Nidau, und «Progressia AG», in Nidau, gemäss zwei Sacheinlageverträgen vom 30. Januar 1973 zum Preise von Fr. 1 700 000, von welchem Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft gibt 200 Genussheime ohne Nennwert aus, welche Anspruch haben auf einen Teil des Reingewinns. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an Charles Grandjean-Fehr, von Le Loele, in Nidau, als Präsident; Otto Frutiger, von Ringenberg, in Nidau; Dr. Paul Laug, von Zofingen, in Biel, und Germaine Kneuss-Grandjean, von Eggwil, in Biel, als Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Eglweg 6-10.

6. Februar 1973. Garage E. Gimminiani, in Orpund, Betrieb einer Garage (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3269). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Bureau de Porrentruy

8 février 1973. Articles de pêche. Monti, Bernard Grillon, à Porrentruy. Le chef de la maison est Bernard Grillon, de Cornol, à Porrentruy. Fabrique d'articles de pêche, mécanique étampes, création. Sous-Bellevue 27.

9 février 1973. Horlogerie. Berage H. et M. Monin S. à r. l., à Réclère, production spécialisée de pierres fines pour l'horlogerie et l'industrie au diamètre précis (FOSC du 12. 1. 1973, N° 9, p. 88). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant consenti à la radiation, la société est radiée.

Bureau Thun

8. Februar 1973. Immobilien. Edgar & Markus Schwizler, in Thun, Betrieb eines Architekturbüros, Handel mit, Vermittlung und Verwaltung von Grundeigentum und Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1960, S. 2747). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

8. Februar 1973. AWAG Immobilien AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ueberbauung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1973 erwirbt die Gesellschaft ein Teilgrundstück von 5140 m² vom Grundstück Thun-Strättligen, Gbl. Nr. 947, zu Eigentum, zum Preise von Fr. 170 500. Fr. 75 000 davon werden voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Künzli, von Zäzivil, in Thun, als Präsident; Anton Künzli, von Zäzivil, in Oberhofen, als Vizepräsident; Nelly Schüpbach-Künzli, von Arni bei Biglen, in Thun, als Mitglied; Albert Schüpbach, von Arni bei Biglen, in Thun, als Sekretär. Walter Künzli, Anton Künzli und Nelly Schüpbach-Künzli zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Frutigenstrasse 73, Dürrenast.

8. Februar 1973. Reformhaus Bucher, in Thun, Betrieb eines Reformhauses (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1964, S. 1850). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Bureau Wangen a. d. A.

8. Februar 1973. Lanz-Ingold AG, in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Brennerei, die Fabrikation, den Import von und den Handel mit Likören, Spirituosen, Weinen und verwandten Produkten; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt per 31. Dezember 1972, gemäss noch zu erstellender Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972, wonach der Aktivüberschuss insgesamt dem Uebernahmepreis entspricht, Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Erben Lanz-Ingold's Sohn, in Herzogenbuchsee, zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 1 000 000 und tritt in deren Rechte und Pflichten ein. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilungen gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Abraham Pluznik, von Günsbrunn SG, in Zürich, als Präsident; Werner Studer, von Niederried BE und Zürich, in Zürich, als Vizepräsident; Edmund Projer, von Villa GR, in Herzogenbuchsee. Abraham Pluznik und Werner Studer führen Einzelunterschrift. Edmund Projer wird zugleich

zum Geschäftsführer ernannt und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Weisskopf, von Pratteln BL, in Herzogenbuchsee; Hans Lanz, von Auswil, in Herzogenbuchsee; und Ernst Zeller, von Lenk i. S., in Liebefeld-Köniz. Domizil: Byfangweg 3.

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Februar 1973. Frey & Roth AG, Elektr. Anlagen, Schütz, in Schötz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Dezember 1972 und 29. Januar 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von elektrischen Installationen und den Handel mit elektrotechnischen Bedarfsmaterialien. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «W. Roth & Co.», Schötz, einen Teil des Betriebes, speziell die Installationsabteilung und das Detail-Ladengeschäft, mit Wirkung ab 1. Januar 1973. Der Uebernahmepreis beträgt maximal Fr. 35 000. Bekanntmachungen erfolgen durch das SHAB, Mitteilungen und Einladungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Werner Roth, von und in Schötz; Mitglieder Bruno Frey, von Laufen und Dagmersellen, in Schötz, und Walter Frey, von Laufen, in Dagmersellen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Luzernerstrasse.

9. Februar 1973. Instrumente, Armaturen usw. Manometer A.G., bisher in Zürich, Instrumente, Armaturen usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3570). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1973 wurde unter gleichzeitiger Statutenänderung der Sitz der Gesellschaft nach Hitzkirch verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Instrumenten, Armaturen und andern technischen Artikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Januar, 8. Juni und 19. Juli 1920 und wurden letztmals revidiert am 21. Februar 1960. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Jürg Keller, von Reutswil, in Bassersdorf; Mitglied Ella Maurer geb. Tanner, von Seuzach, in Killwangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Alte Landstrasse.

9. Februar 1973. Beteiligungen. E. Tanner AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2916), Beteiligungen usw. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1973 wurde unter gleichzeitiger Statutenänderung der Sitz der Gesellschaft nach Hitzkirch verlegt. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verwertung von Beteiligungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Dezember 1965 und wurden revidiert am 25. November 1968. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, wenn die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ella Maurer, von Seuzach, in Killwangen. Adresse: Alte Landstrasse (bei Manometer A.G.).

9. Februar 1973. Liegenschaften. F. X. Leisibach, in Luzern, Liegenschaften (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1966, S. 3452). Die Firma lautet nun: X. F. Leisibach.

9. Februar 1973. Strandhotel. Antoinette Martha Lingenhag-Käppeli, in Weggis. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Antoinette Martha Lingenhag-Käppeli, von Lützelin GR, in Weggis; Betrieb des «Strättli»-Hotels, Lützelin, Gotthardstrasse.

9. Februar 1973. Baugeschäft. Pircher & Co., in Kriens, Baugeschäft (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1968, S. 581). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Regger & Pircher Bauunternehmung AG», in Kriens, aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. Februar 1973. Salvis A.G. Fabrik elektrischer Apparate, in Luzern (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 329). Hans Bolter ist nun Vizepräsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Othmar Glaug, von Schänis SG, in Luzern. Der Prokurist Ernst Portmann wohnt nun in Obernau, Gemeinde Kriens.

9. Februar 1973. Rohbaumwolle. H. O. Schübeler A.G., in Luzern, Rohbaumwolle (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1970, S. 1298). Der Verwaltungsratspräsident Walter Tobler und das Verwaltungsratsmitglied Nicolaas Schoemaker zeichnen nun einzeln (bisher kollektiv).

9. Februar 1973. Tibag, Gesellschaft für Tiefbau, in Sursee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 328). Neue Geschäftsadresse: Bäregasse 2 (e/o Dr. Theo Fischer, Advokatbüro).

9. Februar 1973. Plattenbeläge, Chemineebau. Alois Zimmermann & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Alois Zimmermann, von und in Luzern, und die «Recu-Holding AG», Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1973 beginnt. Unbeschränkt haftender Geschäftspartner ist Alois Zimmermann und Kommanditistin mit einer Barkommandite von Fr. 10 000 ist die «Recu-Holding AG», in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Renggli-Leutenegger, von und in Luzern, und Urs Zwimpfer, von Luzern und Bünzen, in Baden, beide Verwaltungsratsmitglieder der Recu-Holding AG. Geschäftsnatur: Plattenbeläge und Chemineebau. Hofstrasse 16.

Uri - Uri - Uri

8. Februar 1973. Buchdruckerei Gisler & Cie., Nachfolger Dr. Martin Huber & Cie., in Aldorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 591). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven werden gemäss Uebernahmebilanz vom 31. August 1972 und Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1973 von der nachstehend eingetragenen Firma «Gisler AG, Buchdruck & Offsets», in Aldorf, übernommen.

8. Februar 1973. Gisler AG, Buchdruck & Offset, in Aldorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Weiterbetrieb der von der Kommanditgesellschaft «Buchdruckerei Gisler & Cie.», Nachfolger Dr. Martin Huber & Cie., in Aldorf, geführten Buchdruckerei, insbesondere die Ausführung aller Buchdruckarbeiten und die Führung eines Verlages. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Buchdruckerei Gisler & Cie.», Nachfolger Dr. Martin Huber & Cie.» gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1973 und Uebernahmebilanz per 31. August 1972, wonach die Aktiven Fr. 1 120 407.76 und die Passiven Fr. 314 837.10 betragen. Der Aktivüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 805 570.66. Die Gesellschaft tritt rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 31. August 1972 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kommanditgesellschaft «Buchdruckerei Gisler & Cie.», Nachfolger Dr. Martin Huber & Cie.» ein. Die Sacheinleger erhalten als Gegenwert für ihre Sachinlagen 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Der Sacheinleger Dr. Martin Huber erhält darüberhinaus eine Gutsschrift von Fr. 405 570.66. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Martin Huber, von und in Aldorf, Präsident; Brigitte Huber, von und in Aldorf, sowie Annemarie Regli-Huber, von Hösental, in Aldorf. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Annemarie Huber-Regli, von und in Aldorf, sowie an Alfred Kuster, von Allstätten SG, in Schattdorf. Geschäftsdomizil: Attinghauserstrasse.

8. Februar 1973. Beratungen, Treuhand. Alfred Guler-Hess, in A. Z. Zweigniederlassung in A. Z. Unter dieser Firma hat die «Convisa AG», mit Hauptsitz in Schwyz, welche die Unternehmens- und Steuerberatung, die Wirtschaftsprüfung sowie die Wahrnehmung von Treuhand- und Expertenfunktionen bezweckt und am 17. Dezember 1960 im Handelsregister Schwyz eingetragen wurde (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306), durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1973 in A. Z. eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Robert Anen-Witz, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Verwaltungsratspräsident; Karl Bolting-Neff, von und in Schwyz, Verwaltungsratsmitglied; Werner Walker-Bauer, von und in A. Z. U. R., Verwaltungsratsmitglied, sowie Dr. Leo Bolting-Laehner und Albert Bolting, beide von und in Schwyz. Domizil: Gutschenstrasse 17.

8. Februar 1973. Frau Margrit Meier, Gasthaus Linde, in Flüelen (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1966, S. 551). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

8. Februar 1973. Alfred Guler-Hess, in Flüelen. Inhaber der Firma ist Alfred Guler-Hess, von Klosters GR, in Flüelen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Linde». Alte Gotthardstrasse.

8. Februar 1973. Heizungs- und Sanitärinstallationen. Paul Furrer, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Paul Furrer, von und in Erstfeld. Die Ehefrau Ursula Furrer-Plutzer führt Einzelprokura. Heizungs- und Sanitärinstallationen. Grund.

8. Februar 1973. F. Lischer, Velos-Motos, in Erstfeld. Inhaber der Firma ist Franz Liseher, von Escholzmatt LU, in Erstfeld. Handel mit Velos und Motos, Reparaturwerkstätte, Verkauf von Bastel-Werkzeugen, Gottardstrasse.

Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

7. Februar 1973. In-Team Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1525). Die Gesellschaft hat den Sitz nach St. Moritz verlegt (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 346). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöst.

7. Februar 1973. Internationale Gesellschaft für Human- und Veterinärmedizinische Mykologie (Société Internationale de Mycologie Humaine et Animale) (International Society for Human and Animal Mycology), in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten und Beistatuten vom 8. Juli 1971 ein Verein. Zweck: Förderung der human- und veterinärmedizinischen Mykologie in Forschung und praktischer Anwendung auf allen Gebieten; Erleichterung des internationalen Gedankenaustausches über human- und veterinärmedizinische Fragen; Herausgabe einer eigenen Zeitschrift; Organisation eines mindestens alle fünf Jahre stattfindenden internationalen Kongresses. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge beschafft, welche die Generalversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand aus mindestens 9 Mitgliedern. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Dr. Libero Ajello, Bürger der USA, in Atlanta (Georgia, USA), Präsident; Dr. Milton Huppert, Bürger der USA, in Van Nuys (California, USA), Vizepräsident; Dr. Francois Mariat, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident; Prof. Dr. Ladislav Chmel, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bratislava (CS), Vizepräsident; Dr. Eugène Trismans, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (B), Vizepräsident; Dr. James C. Gentles, britischer Staatsangehöriger, in Glasgow (GB), Generalsekretär; Dr. Wolfang Loeffler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Schatzmeister, und Dr. James G. O'Sullivan, britischer Staatsangehöriger, in Glasgow (GB). Domizil: Gellertstrasse 11 a (bei Dr. W. Loeffler).

7. Februar 1973. Bank Finalba AG, vormals Bank Frei, Treig & Co. AG (Banque Finalba SA, ci-devant Banque Frei, Treig & Cie. SA) (Banca Finalba SA, già Banca Frei, Treig & Co. SA) (Bank Finalba Ltd. formerly Bank Frei, Treig & Co. Ltd), in Basel, Aeschenvorstadt 24, neue Zweigniederlassung. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. November 1972. Hauptsitz: «Bank Finalba AG, vormals Bank Frei, Treig & Co. AG (Banque Finalba SA, ci-devant Banque Frei, Treig & Cie. SA) (Banca Finalba SA, già Banca Frei, Treig & Co. SA) (Bank Finalba Ltd. formerly Bank Frei, Treig & Co. Ltd)», in Zürich, eingetragen im Handelsregister Zürich am 9. Januar 1963 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2591). Zweck: Betrieb eines Bankgeschäftes, insbesondere durch Erteilung von Personalkrediten, Finanzierung von Kaufverträgen, Gewährung von Kontokorrentkredit und festen Vorschüssen mit und ohne Deckung, Diskontierung und Bevorschussung von Wechseln und Forderungen, Entgegennahme von Geldern in den banküblichen Formen, Erwerb, Verwaltung immobilien und mobilen Vermögens, Beteiligung an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Caspar René Zentner, von Elm, in Zürich, Präsident; Heinz Jent, von und in Basel, Vizepräsident, und Walter Treig, von Samedan, in Augwil. Direktoren mit Unterschrift zu zweien: Dr. Heinz Hinterkircher, von Zürich, in Weinigen ZH, und Walter Kohler, von Landiswil, in Stäfa. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien: Alfred Gantner, von Flums, in Neuenhof. Prokura zu zweien: René Stelz, von Sainte-Croix, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. Februar 1973. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses (UBS)) [(Union di Banche Svizzere (UBS))] [(Union Bank of Switzerland (UBS))]. Unter dieser Firma besteht in Schaffhausen eine Zweigniederlassung der am 28. Oktober 1912 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses (UBS)) [(Union di Banche Svizzere (UBS))] [(Union Bank of Switzerland (UBS))]] [(Union de Bancos Suizos (UBS))] [(Unio de Bancos Suizos (UBS))] [(Suisse Union Ginko (UBS))], mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 3000). Adresse der Zweigniederlassung: Schwertstrasse 6. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: die nachgenannten Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. h.c. Fritz Riehner, von Ruppertswil und Zollikon, in Zollikon; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident, die beiden Vizepräsidenten; Peter Reinhard, von und in Winterthur, und Dr. h.c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny GE, in Céligny; die Generaldirektoren Bruno Saager, von Menziken und

Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zuzikon; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg ZH; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen; die stellvertretenden Generaldirektoren; Dr. Jean-Marie Clerc, von Corpataux FR, in Pulley VD und Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen. Zum Direktor der Zweigniederlassung Schaffhausen, ist ernannt worden: lic. Hans Schoch, von Herisau, in Löthningen; Kollektivprokura zu iur. Hans Schoch, von Herisau, in Löthningen; Kollektivprokura zu iur., beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Schaffhausen, ist erteilt an: Charles Gysel, von und in Wilchingen; Alfred Zollinger, von Fällanden, in Schaffhausen; Hans-Peter Keller, von Bremgarten AG, in Bilach, und Heinz Schurter, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfluss.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. Januar 1973. Möbel.  
Beku AG Buchs, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Januar 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Herstellung von Elementen mit Beschichtungen aller Art, insbesondere für Bauten, Möbel, Inneneinrichtungen, Fahrzeuge. Die Gesellschaft ist berechtigt zum Ankauf von Immobilien, sowie zur Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Gebäuden; sie kann sich an andern Firmen und Institutionen beteiligen. Aktienkapital Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 55.000 und Sacheinlagen von Fr. 20.000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Januar 1973 von Albin Heeb, in Rütli SG, den zwischen diesem als Lizenznehmer, und Heinrich Pichler, Salzburg (A), als Lizenzgeber am 24. Juni 1972 abgeschlossenen Lizenzvertrag betreffend die Oesterreichische Patent-Anmeldung Nr. A 1207/72 «Pichler-Platten-Dekor» mit allen Rechten und Pflichten, zum Uebernahmepreis von Fr. 20.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Kuhn, von Gaiserwald, in Buchs SG, Präsident und Delegierter des VR, mit Einzelunterschrift, sowie Eugen Heeb, von Allstätten, in Rütli SG, ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Langulistrasse, bei Josef Kuhn.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Februar 1973. Vermögensverwaltungen.  
Atag A.G., in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1954, S. 1424). Neue Adresse des Domicilträgers: Gäuggelstrasse 62.

7. Februar 1973.  
Pachtgenossenschaft Bonaduz, in Bonaduz. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 19. 8. 1972. Zweck: Zusammenschluss von ortsansässigen Grundeigentümern und Bewirtschaftern von landwirtschaftlichem Boden auf dem Gebiete der Gemeinde Bonaduz, zwecks optimaler Ausnutzung des zu bewirtschaftenden landwirtschaftlichen Bodens. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand aus 5 Mitgliedern. Guido Degiacomi, von Cazis, Lantsch/Lenz und Rossa, Präsident, und Othmar Dora, von Marmorera, Aktuar, beide in Bonaduz, zeichnen kollektiv zu zweien, Domicil: c/o Guido Degiacomi.

8. Februar 1973.  
Hamykar SA, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 5 febbraio 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 500.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Albert Lardelli, Harterstrasse 1.

8. Februar 1973. Liegenschaften.  
Gianduns S.A., in St. Moritz. Liegenschaften (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2558). Dr. Luis V. Wieser, Präsident, und Renato Testa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Peng, lic. oec., von Vals, in Chur.

8. Februar 1973.  
Rezia Treuhänder AG, in Chur (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2285). Neues Domicil: Engadinstrasse 44.

8. Februar 1973.  
Immobilien-Gesellschaft Curtinella S.A., in Zuoz (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1963, S. 2794). Statuten am 29. 1. 1973 revidiert. Die Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. Februar 1973. Fleischspezialitäten.  
Frau Koller, in Arosa, Fleischspezialitäten (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1964, S. 147). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

8. Februar 1973. Beteiligungen.  
Arcout A.-G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1959, S. 2077). Neue Adresse des Domicilträgers: Gäuggelstrasse 62.

8. Februar 1973. Wand- und Bodenbeläge usw.  
Thomas Derungs, in Vals. Inhaber dieser Firma ist Thomas Derungs, von Camuns, in Vals. Keramische Wand- und Bodenbeläge, Mosaik, und Kunststeine. Vallée-Straße 192.

8. Februar 1973.  
Trimag Finanz & Holding AG, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2573). Statuten am 31. Januar 1973 revidiert: Neuer Sitz: Chur. Albert Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Urs Zinsli, von Safien und Umrein, in Chur; er zeichnet einzeln. Domicil: bei Dr. Urs Zinsli, Neubruchstrasse 11.

8. Februar 1973. Partecipazioni.  
Switchmar S.A., in Liquidation, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 4. 1972, No 93, p. 1009). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

8. Februar 1973. Vermögensverwaltungen.  
Copycustodia AG, in Chur, Handel mit und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1468). Statuten am 26. 1. 1973 revidiert. An Stelle der bisherigen 350 voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden 350 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 350.000 ist nun eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. Februar 1973. Abwasserreinigungsanlagen.  
Kebag AG, in Chur, Beratung, Planung und Bau von Abwasserreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1632). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3237) in Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

8. Februar 1973.  
Consorzio d'allevamento di pecore «Vico», in Vicosoprano, società cooperativa (FUSC del 28. 10. 1963, No 252, p. 3049). Martin Tön, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente è Carlo Pedroni, da Arvigo, in Vicosoprano. Il presidente e l'attuario firmano collettivamente a due.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

7 febbraio 1973.

Scapozza Anita, Albergio San Martino, in Olivone. Titolare è Anita Scapozza nata Broggi, moglie di Luigi, da e in Olivone. Il marito ha dato il proprio consenso. Esercizio dell'Albergio San Martino.

7 febbraio 1973. Costruzioni.

Rigola Giovanni, in Olivone, impresa costruzioni (FUSC del 24. 7. 1935, No 170, p. 1905). La ditta è cancellata in seguito alla cessazione del commercio.

7 febbraio 1973. Gestione di cucine.

Cancelli & Ci., in Olivone, gestione di cucine operaie (FUSC del 21. 2. 1957, No 43, p. 496). La società in nome collettivo è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

7 febbraio 1973.

Gemma Vescovi, trattoria Greina con alloggio, in Olivone (FUSC del 22. 8. 1967, No 195, p. 2808). La ditta è cancellata in seguito alla cessazione del commercio.

##### Ufficio di Faido

8 febbraio 1973. Albergio-ristorante.

Silvana Beffa, in Airolo. Titolare è Silvana Beffa, nata Forni, da ed in Airolo. Il marito ha dato il proprio consenso. Gerenza dell'albergio-ristorante «Flora».

##### Ufficio di Lugano

Rettifica.

Cate S.A., in Massagno, la compra-vendita di beni stabili, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1972, No 291, p. 3173). Recapito attuale: Via S. Gottardo 60 (uffici propri).

7 febbraio 1973.

Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 15. 1. 1973, No 11, p. 112).

Titular Società Finanziaria Gestione Titoli e Valori S.A., in Lugano (FUSC del 24. 7. 1972, No 171, p. 1961).

Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 7 (uffici propri).

7 febbraio 1973. Costruzioni, ecc.

Galli Anselmo, in Sala Capriasca, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 14. 9. 1964, No 213, p. 2773). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

7 febbraio 1973.

Invest-Consult S.A., in Lugano, la rappresentanza (FUSC del 5. 6. 1970, No 128, p. 1298). Giuse Marazzini, di nazionalità italiana, in Parabiago (Italia), è stata nominata procuratrice con firma collettiva a due con il presidente o con il segretario del consiglio di amministrazione.

7 febbraio 1973.

Fides Unione Fiduciaria, succursale di Lugano (FUSC del 14. 6. 1971, No 135, p. 1456), società anonima con sede principale a Zurigo. Kurt Ferrer, da Basilea e Rüschlikon, in Castagnola di Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale.

7 febbraio 1973. Pneumatici, ecc.

Giuliano Rezzonico S.A., in Lugano, commercio all'ingrosso di pneumatici, ecc. (FUSC del 21. 6. 1972, No 143, p. 1633). Giuliano Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Remo Storni, da ed in San Vittore.

7 febbraio 1973. Stampati, ecc.

Elista S.A., in Manno, fabbricazione di materiali stampati, ecc. (FUSC del 29. 1. 1971, No 23, p. 234). Il consiglio di amministrazione è attualmente composto da: Dr. Lothar Kistler, da Reichenburg SZ, in Zollikerberg, comune di Zollikon, presidente; Ulrich Futterknecht, di nazionalità germanica, in Affoltern am Albis, membro; Edgar Meyer, già presidente ora membro; Dr. Hans Rudolf Wirth, già consigliere delegato ora membro; tutti con firma collettiva a due.

7 febbraio 1973. Ferri, ecc.

Molinari S.A., in Lugano, commercio in ferri, ecc. (FUSC del 11. 12. 1971, No 281, p. 2905). Franco Ferrari, già procuratore, e Giulio Müller, da Uffhusen e Buchs LU, in Sementina, sono stati nominati vice-direttori con firma collettiva a due con il presidente o con i membri del consiglio di amministrazione o con i procuratori. Kurt Kühni, da Pfäfers SG, in Ponte Capriasca, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con il presidente o con i membri del consiglio di amministrazione o con gli altri procuratori o con i mandati commerciali.

8 febbraio 1973. Immobili, ecc.

Dros «A» S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 1. 1973, No 12, p. 130). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

8 febbraio 1973. Attrezzature alberghiere, ecc.

Aurora-Servizio di Carlo Nicolet, in Brezzanona, attrezzature alberghiere, ecc. (FUSC del 27. 7. 1972, No 174, p. 2001). Il deposito di Lugano viene trasferito a Brezzanona, sede della ditta.

8 febbraio 1973.

Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, in Lugano (FUSC del 20. 10. 1972, No 247, p. 2727), con sede principale a Zurigo. La firma di Detlef Thierling, già procuratore, è estinta.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

7 février 1973. Confection.

Georges Grezzi, à Bex, commerce de confection (FUSC du 12. 2. 1964, p. 453). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 février 1973. Confection.

Georges Grezzi, à Bex. Le chef de la raison est Georges Albert Grezzi, de Muri AG, à Bex. Commerce de confection. Rue Centrale.

7 février 1973.

Fabrique de meubles rembourrés «Elka», à Villeneuve, société anonyme (FUSC du 30. 3. 1972, No 76, p. 822). Le capital social de la société anonyme de fr. 350.000 est actuellement libéré de fr. 325.000.

8 février 1973.

Proj-Acter S.A., à Bex (FUSC du 11. 5. 1971, p. 1137). Les pouvoirs conférés à l'administrateur-président Jean-Claude Rey, décédé, sont éteints. Marc Brouzet, de Saint-Gingolph VS, à Chermex sur Montreux, a été nommé administrateur sans signature sociale.

8 février 1973.

Technique Moderne Electronique S.A., à Villeneuve (FUSC du 13. 7. 1972, p. 1854). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1973, la société a porté son capital social de fr. 800.000 à fr. 1.000.000 par l'émission de 200

actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Capital social: fr. 1.000.000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

##### Bureau d'Aubonne

8 février 1973.

Werner Messieux, à Gimel (FOSCO du 6. 12. 1950, p. 3129). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

8 février 1973. Fleurs, fruits, etc.

J.C. Messieux, à Gimel. Le chef de la maison est Jean-Claude Messieux, de Gimel et Aubonne, à Gimel. Fleurs, fruits, légumes, graines et entreprise d'horticulture.

##### Bureau de Lausanne

8 février 1973.

Mandataria Société Fiduciaire et de Revision, succursale de Lausanne (FOSCO du 12. 11. 1971, p. 2747), société anonyme avec siège principal à Zoug. La succursale est également engagée par la procuracion collective à deux de Jean-René Favre, de Chamoson, à Birmensdorf.

8 février 1973.

ITB Installations techniques du Bâtiment S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 février 1973. But: réalisations et études dans le domaine de la technique du bâtiment, en particulier: chauffage, ventilation, climatisation, électricité, sanitaire et équipement. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Jean Kamezin, d'Ycoigne, à Lausanne, président; Roland Forney, de Puidoux, à Pully, vice-président, et Pierre Jaquier, de Villars-le-Comte, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue Tissot 2.

8 février 1973.

Union Laitière Vaudoise, à Lausanne, fédération de coopératives (FOSCO du 30. 10. 1972, p. 2808). La procuracion de Hubert Barde et Gabriel Riva est éteinte.

##### Bureau de Morges

31 janvier 1973.

Klima-Bau A.G., succursale de Morges, à Morges. Sous cette raison sociale de la société anonyme Klima-Bau A.G. à Bâle, inscrite au Registre du commerce de Bâle le 8 juin 1972 (FOSCO du 21. 6. 1972, No 143, p. 1631) a suivant décision de son conseil d'administration du 9 juin 1972 créé une succursale à Morges. La société a pour but de projeter et exécuter des installations de chauffage de ventilation, de climatisation et sanitaire. La succursale est engagée par la signature individuelle de Peter F. Kugler, de Bâle, à Riehen, président du conseil d'administration; Hans Heinrich Rinderknecht, de Hedingen, à Morges, délégué, et Max A. Gross, de Zurzach, à Zollikon, et par la signature collective à deux des directeurs Benno Mang-Grisenti, de Regensdorf, à Dällikon ZH, et Alfred R. Seger-Ribi, d'Ermingen, à Kreuzlingen TG.

31 janvier 1973. Instruments de musique.

D. Wharry, à St-Prex. Le chef de la maison est David Wharry, d'Angleterre, allié Schlittler, à St-Prex. Importation et commerce d'instruments de musique et de jouets. Adresse: route de Lussy, d'Eponnaz A.

31 janvier 1973. Immeubles.

S.I. Pré Maudry C., à Morges, affaires immobilières (FOSCO du 25. 6. 1968, No 146, p. 1377). Les administrateurs Dante Luini et Jean-Daniel Sunier ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président; Henry Broillet, de Genève, à Genève, membre; Daniel Gay, de Lutry, Vilette et Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, membre. Le siège social est transféré chemin de la Grosse-Pierre 11, à Morges; bureau: chez Sagecco, rue du Midi 4, à Lausanne.

31 janvier 1973. Electricité.

Walter Künzi, précédemment à Ecublens (FOSCO du 1. 4. 1968, No 77, p. 686), entreprise électrique, etc. La maison a transféré son siège à Echandens, chemin de Dandolens 16; le titulaire est également domicilié maintenant à Echandens.

31 janvier 1973. Produits naturels pour la santé.

Raymonde Bernold, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Raymonde Bernold, de Krummenau SG, à Bussigny-près-Lausanne. But: achat, vente et distribution de produits naturels pour la santé de l'homme, des animaux et de la terre. Adresse: rue des Alpes 5.

31 janvier 1973.

S.I. Loretto, à Morges, société anonyme (FOSCO du 1. 4. 1964, No 73, p. 1012). L'administrateur Ernest Giodo a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. René Charrière, de Bussy-Chardonney, à Morges, a été désigné comme administrateur et engagera la société par sa signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: Grand Rue 102, Morges, en les bureaux de Régie Morges André Piguet S.A.

31 janvier 1973.

Charles Veillon S.A., à Bussigny-près-Lausanne (FOSCO du 31. 1. 1973, No 25, p. 309). Suivant procès-verbal authentique en date de ce jour, la société, en sa qualité d'actionnaire unique et seule créancière de la société anonyme Rose Bertin S.A., dont le siège est à Zurich, a décidé la dissolution de cette dernière société et la reprise des actifs et passifs de celle-ci à titre universel, sans liquidation. Cette reprise n'emporte aucune modification aux statuts ni aux fait publiés antérieurement.

2 février 1973.

Chocolats Perrier S.A., à Chavannes-Remens (FOSCO du 23. 5. 1972, p. 1311). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1973, la société a transformé sa raison sociale en Perrier S.A. Nouveau but: la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de tous produits alimentaires, notamment de chocolats, cacao, articles de confiserie et boisson. Elle pourra procéder à l'acquisition, la cession, l'exploitation de brevets, licences, procédés de fabrication et marques de fabrique, assurer la fonction de conseiller en matière commerciale ou technique et faire toutes les opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières en rapport direct ou indirect avec le but social. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 février 1973. Génie civil.

Flevo-Bau S.A., succursale d'Ecublens VD, à Zurich. Travaux de génie civil et notamment l'exécution de travaux d'étanchéité en matière synthétique (FOSCO du 24. 1. 1972, No 19, p. 201), avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée d'office du registre de commerce de Morges par suite du transfert au siège de la succursale à Romanel-sur-Lausanne (FOSCO du 18. 1. 1973, p. 158).

5 février 1973.

Edifions Musica, Bercher et Barbey, à Morges. Charles Bercher, d'Etoy, à Morges, et Bernard Barbey, de Chexbres, à Cossonay, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1972. But: édition et commerce de disques. Adresse: rue Saint-Louis 9.

5 février 1973. Edition. **Programme S.A.**, à Morges. Edition d'ouvrages didactiques en tous genres et leur diffusion (FOSC du 11.1.1971, No 7, p. 64). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 15 décembre 1972 par le président du Tribunal du district de Morges.

5 février 1973. **Carburant-Service S.A.**, succursale de Bussigny. Sous cette raison sociale, la raison anonyme «Carburant Service S.A.», à Lausanne, exploitation, achat, location, vente de stations-service, achat et vente d'essence, lubrifiants, carburants, ainsi que tous accessoires pour véhicules à moteur, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne, le 14 octobre 1957 (FOSC du 23.7.1969, p. 1719) a, suivant décision du conseil d'administration du 24.1.1973, créé une succursale à Bussigny-près-Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Joseph Mabilard, de Lens VS, et Lausanne, à Chebex, administrateur. Bureaux de la succursale: chemin du Parc 2, à Bussigny.

6 février 1973. Immeubles. **Roséal S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne. Affaires immobilières (FOSC du 12.3.1965, No 59, p. 780). L'administrateur Philippe Cramot a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Guy Donnet, de Troistorrens, à St-Saphorin-sur-Morges, a été désigné comme administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Guy Donnet. Bureau: c/o Guy Donnet, Petit-Chêne 38, à Lausanne.

7 février 1973. **Rinderknecht-Keller-Seghizzi Ingénieurs-conseils S.A.**, à Morges (FOSC du 9.4.1970, No 81, p. 781). Suivant procès-verbal authentique du 5.1.1973, les statuts de la société ont été modifiés. La raison sociale est maintenant **Béton-Plan S.A. (Béton-Plan A.G.)**. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Erich Bauer, de Bâle, à Birnenstorf AG; Contran Gourdou, de Lausanne, à Pully; Alfred Reinhold Seger, d'Ermingen, à Kreuzlingen. Les administrateurs Walter Keller, Walter Kaiser et Raymond-Robert Seghizzi signent désormais collectivement à deux; le président Jean-Henri Rinderknecht continue de signer individuellement. La procuration de Thomas Rinderknecht est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Henri Rod, de Peney-le-Jorat, à Lausanne.

7 février 1973. Immeubles. **Square St-Louis A.**, à Morges. Affaires immobilières (FOSC du 23.11.1965, No 274, p. 3681). La signature d'Annelise Rinderknecht, directrice, est radiée.

7 février 1973. Immeubles. **Square Saint-Louis B S.A.**, à Morges. Affaires immobilières (FOSC du 17.1.1973, No 12, p. 144). Suivant procès-verbal authentique du 5 janvier 1973, les statuts de la société ont été modifiés. La raison sociale est maintenant: **St. Louis S.A.** Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Erich Bauer, de Bâle, à Birnenstorf AG, et Walter Kaiser, de et à Pfeffingen. Jean-Henri Rinderknecht, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président; il continue à signer individuellement. La signature d'Annelise Rinderknecht, directrice, est radiée. Ont été nommés directeurs avec signature collective à deux: Conrad Henry Tuetsch, de Tägerwilien, à Bâle, et Aloys Oberegger, de Zurich, à Morges.

7 février 1973. Immeubles. **S.I. Bussigny-Roséaz S.A.**, précédemment à La Tour-de-Peilz (FOSC du 25.7.1972, p. 1977). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1972, la société a décidé de transférer son siège social à Bussigny-près-Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation de tous immeubles, ainsi que toutes constructions. Les statuts originaux portant la date du 26 juillet 1961 ont été modifiés les 19 mars 1964, 27 novembre 1970, 29 août 1972 et le 22 décembre 1972. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 40 actions de fr. 5 000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Raymond Archimi, de Sion, à Vevey, avec signature individuelle. Bureau: rue de la Madeleine 33 b (chez Fiduciaire J. A. Archimi & Cie), à Vevey. Domicile légal: chemin de Roséaz 22, à Bussigny (dans ses locaux).

#### Bureau de Nyon

8 février 1973. **Papeterie Savary**, à Glan d. Le chef de la maison est Michel Savary, de Vich et Sâles, à Gland. Papeterie, imprimerie, meubles et machines de bureau. Rue du Jura 8.

8 février 1973. Tabac. **G. Menoud**, à Nyon. Le chef de la maison est Gilbert Menoud, de France, à Genève. Commerce de tabac, cigares, cigarettes, journaux, papeterie et épicerie fine à l'enseigne «La Couronne» et exploitation d'un bureau de change officiel. Rue de Rive 34.

#### Bureau de Vevey

5 février 1973. **Rive-Reine Mode féminine, Rais & Cie**, à Vevey. Société en nom collectif commencée le 5 février 1973. Associés: Serge Rais, de Vermes BE, à La Tour-de-Peilz, et Madeleine Plancher, de Bussy FR, à La Tour-de-Peilz. Magasin de couture et confection pour dames; prêt-à-porter. Rue du Lac 25.

#### Wallis - Valais - Valles

##### Bureau Brig

7. Februar 1973. Photo, Papeterie, Bazar. **L. Klüy-Kämpfen**, in Brig, Photoatelier, Photogeschäft, Papeterie, Buchhandlung, Tabakwaren, Bazar (SHAB Nr. 217 vom 17.9.1958). Löschung infolge Aufgabe des Geschäftes.

7. Februar 1973. **A. Ruppen, Unternehmer**, in Naters (SHAB Nr. 70 vom 23.3.1944). Löschung infolge Bildung einer Kollektivgesellschaft. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Albert & Peter Ruppen, Bauunternehmung», Kollektivgesellschaft, in Naters.

7. Februar 1973. **Albert & Peter Ruppen, Bauunternehmung**, in Naters. Zwischen Albert und Peter Ruppen, von und in Naters, besteht seit 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Uebernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Ruppen, Unternehmer», in Naters. Geschäftsadresse: Landstrasse, Haus Ruppen.

7. Februar 1973. **Hotel-Restaurant Dom, Ida Hauser-Pollinger**, in Randa. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Alfred (Fred), Ida Hauser geborene Pollinger, von Egnach TG, in Randa. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft. Geschäftsadresse: Wildi.

7. Februar 1973. **Treuhandbüro Lehner**, in Visp (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1969). Löschung infolge Todes des Inhabers.

7. Februar 1973. Treuhandbüro.

**Imhasly, Indermätti & Co., vormals Treuhandbüro Lehner**, in Visp. Unter dieser Firma besteht seit 15. Januar 1973 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Alphons Imhasly, von Fieschertal und Lax; Josef Indermätti, von und in Steg; Christa Lehner geborene Meyer, Witwe des Beat, von Ferden und Kippel, in Visp, ist Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 10 000. Treuhandarbeiten, Unternehmensberatung, Buchhaltungen, Revisionen, Gesellschaftsgründungen, Umwandlungen, Fusionen, Liquidationen, Steuerberatungen, Vermögensverwaltungen, Hausverwaltungen. Geschäftsadresse: Balfrinstrasse 15.

8. Februar 1973. **Konsortiumsengeschaft Grächen**, in Grächen (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1966). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Josef Schnidrig, Präsident, und Josef Willinger, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Walter, bisher Vizepräsident, ist nun Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Bertrand Brigger, Präsident; Erwin Walter, Vizepräsident; Hubert Gruber, Aktuar, alle von und in Grächen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de St-Maurice

6 février 1973. **Société coopérative d'achat de terrains pour le golf de Charançon**, à Bagnes. Sous cette raison sociale il a été constitué selon statuts des 18 novembre et 15 décembre 1972, une société coopérative qui, en vue du développement touristique et dans l'intérêt général de l'Entremont et de la région de Martigny, se chargera d'acheter les terrains nécessaires à l'aménagement, dans la région de Charançon - Les Jorasses, d'un golf et les vendra à la société qui construira ledit golf. Les parts sociales sont de fr. 1000. La responsabilité personnelle des associés est exclue. Les convocations se font par lettre recommandée et les publications par la FOSC. L'administration se compose de 3 à 7 membres; actuellement de Marcel Nicollier, président; Marc Oreiller, vice-président; les deux de et à Bagnes; Clément Monnet, de et à Volleges, secrétaire-caissier; Jacques Bessard, Pierre Brucher, Raymond Fellay, les trois de et à Bagnes, et Hermann Jullier, de Varen, à Bagnes. La société est engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire ou celles collectives de l'un d'eux avec un autre administrateur. Domicile légal: Verber, chez la Caisse d'Epargne du Valais.

8 février 1973. Travaux publics. **Ernest Jacard**, à Monthey, établissement horticole, travaux publics (FOSC du 10.9.1941, p. 1776). Radiation par suite de décès.

8 février 1973. Couture. **Rachel Allenbach-Languetin**, à Monthey, couture (FOSC du 18.5.1962, p. 1475). Radiation par suite de transfert du siège de la maison à Vevey.

8 février 1973. Cafés-restaurants. **Antoine Donnet-Desart**, à Monthey, café-restaurant (FOSC du 26.12.1956, p. 3295). Radiation par suite de remise de commerce.

8 février 1973. **Sodex SA**, à Vouvry, produits pharmaceutiques (FOSC du 11.5.1970, p. 1076). L'administrateur Ettore Talleri est démissionnaire et sa signature radiée. Nouvelle et seule administratrice, signant individuellement: Ferrari-Alfons Ines Felina, de Semione, à Sorengo.

8 février 1973. **Holding Schweitex SA, Holding Fontex SA, Holding Bilisare SA**, les trois à Monthey (FOSC du 29.4.1970, p. 977)

«François-Canadas, Henri Verrey et Gabriel Monay sont démissionnaires et leurs signatures, commencentées de Paul Grobety et Bernard Chaney, radiées. Nouveaux administrateurs signant collectivement ensemble: Raymond Nicolet, de Mont-Tramelan, à Lancy, président, et François Schneeberger, de Genève, à Lancy. Bureau à Genève: rue de la Cité 1, chez Société fiduciaire et de gérance SA.

8 février 1973. Articles de cuisine. **Dorezzo SA**, à Monthey, services et articles de cuisine, etc. (FOSC du 8.6.1962, p. 1694). Par acte authentique du 19 janvier 1973 l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Dorezzo SA en liquidation**, par Alain Pousaz, d'Ollon VD, à Monthey, nommé liquidateur unique signant individuellement. La signature de l'administrateur Augusto Rezzonico est radiée.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Nenchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 février 1973. Montres. **Bühler et Co**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de ressorts de montres en tous genres et tout ce qui se rapporte à cette branche, société en nom collectif (FOSC du 4.4.1968, No 80, p. 715). L'associé André Bühler a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Claudine Simone Bühler née Balmer, épouse autorisée de Michel Pierre, d'Aeschi BE, à La Jonchère, commune de Boudrevillers, est entrée dès le 1<sup>er</sup> janvier 1973, comme associée, dans la société. L'associé Michel Pierre Bühler est maintenant domicilié à La Jonchère, commune de Boudrevillers.

7 février 1973. Epicerie. **Henri Rufener**, à La Chaux-de-Fonds, épicerie (FOSC du 24.10.1935, No 249). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 février 1973. Horlogerie. **Charles Kaufmann**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC du 24.9.1956, No 224). La raison est radiée d'office, par suite de décès, en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

7 février 1973. **Voumard Machines Co SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11.2.1971, No 34, p. 340). Serge Vuillien, jusqu'ici fondé de pouvoir, et Gilbert Brusa, de et à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés sous-directeurs. Ils engageront la société par leur signature collective à deux avec un autre sous-directeur ou fondé de pouvoir.

##### Bureau de Neuchâtel

8 février 1973. **Taxis Phone, Marcella Dougoud**, à Neuchâtel (FOSC du 23.3.1965, No 68, p. 912). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 février 1973. **Desplan et Jacquier, Laboratoire DEJAC**, à Neuchâtel. Claude André Desplan, de Grandson, à Neuchâtel, et Jean-Pierre Jacquier, de Corsier GE, à Genève, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1973. Recherche, fabrication, vente et représentation de produits pour les animaux de compagnie, et produits marins. Rue Edmond-de-Reynier 14.

#### Genf - Genève - Ginevra

7 février 1973. Articles décoratifs. «Sivass Guy Ballinari, à Genève, commerce d'articles décoratifs suédois, etc. (FOSC du 31.1.1966, p. 332). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 février 1973. Autos. **Anna-Marie Gaudiche**, à Genève, importation d'accessoires pour automobiles, etc. (FOSC du 16.11.1972, p. 2963). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 février 1973. Epicerie. **Joseph Neury**, à Corsier, épicerie-mercerie (FOSC du 1.6.1962, p. 1627). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 février 1973. «Adresso-Rapido» **Albert Agustoni**, à Genève (FOSC du 19.4.1967, p. 1336). Nouvelle adresse: 44, avenue de Luserna.

7 février 1973. **Carrosserie R. Boddi**, à Vernier (FOSC du 4.10.1967, p. 3291). Procuration individuelle a été conférée à Roberto Belfanti, d'Italie, à Meyrin, nommé directeur.

7 février 1973. Boissons. «**Sudra» Jean-Pierre Budry**, à Genève, importation de boissons, etc. (FOSC du 24.5.1971, p. 1256). Nouveau siège: Vernier, 16, avenue du Lignon.

7 février 1973. Charpente. **F. Duret, L. Duret successeur**, à Thônex, entreprise de charpente, etc. (FOSC du 8.1.1952, p. 1730). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise L. Duret**. Adresse: Villette, 35, route de Sierna. Adjonction à l'objet: pose d'éléments préfabriqués.

7 février 1973. Bâches toiles. **Ed. Wunenburger «Bâches Fanehaud», Paul Hanssauer succ.**, à Genève (FOSC du 17.1.1972, p. 133). Objet modifié: fabrication et commerce de bâches, tentes et toiles imprégnées, de parasols et meubles de jardin. Le chef de la maison, de même que la fondée de pouvoir, Denise Haussauer, sont maintenant domiciliés à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Denis Lourdin, de Dardagny, à Versoix.

7 février 1973. Restaurant. **Roland et Liliane Hermitte**, à Vandoeuvres, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1971. Associés: les époux Roland et Liliane Hermitte, de France, à Vandoeuvres. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Vandoeuvres».

7 février 1973. Gestion de fortunes. **Pidou, Gonet & Cie**, à Genève, gestion de fortunes, etc., société en nom collectif (FOSC du 11.12.1972, p. 3174). La procuration collective à deux de Jacques Martin est radiée.

7 février 1973. Pâtisserie. **A. Pougner**, à Genève, pâtisserie, etc. (FOSC du 13.8.1970, p. 1840). La maison n'exploite plus le restaurant-bar à l'enseigne «Le Bistrot», 5, place de la Fusterie.

7 février 1973. Maçonnerie. **Thomas Reubi**, à Genève. Chef de la maison: Thomas Reubi, d'Ins BE, à Genève. Entreprise de maçonnerie, gypserie-peinture et pose de papiers-peints. 16, rue Plantamour.

7 février 1973. Restaurant. **Michel Roy**, à Meyrin. Chef de la maison: Michel Roy, de Soubey BE, à Nyon VD. Bar-restaurant à l'enseigne «Bar-restaurant Le Pit-choun», 22, route de la Maladière.

7 février 1973. Hydrocarbures. **Air Total International**, à Genève, commerce et distribution en tous pays de tous hydrocarbures, etc., société anonyme (FOSC du 21.9.1972, p. 2464). Louis Galea, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Henri Canovaggio, nommé directeur; sa procuration est radiée. Adresse: 25, route des Acacias, chez Total (Suisse) SA.

7 février 1973. Immeubles. **Ateci SA**, Genève, location et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 12.9.1966, p. 2881). Jean-Pierre Moreillon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Bonnant, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 février 1973. **Banque Scandinave en Suisse (Skandinavische Bank in der Schweiz) (Banca Scandinava in Svizzera) (Scandinavian Bank in Switzerland)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.4.1972, p. 964). Capital porté de fr. 35 000 000 à fr. 46 666 000 par l'émission de 11 666 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 46 666 000, entièrement versé, divisé en 46 666 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 2 février 1973. Sven Malmberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 février 1973. Matières premières. **Beso SA**, à Genève, importation, exportation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 16.11.1966, p. 3631). Hans-Rudolf Stoessel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arda Aeberhard, de Berne, à Chêne-Bougeries, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Berg-Meliods Jacobian est maintenant domicilié à Ville-la-Grand (Haute-Savoie, France).

7 février 1973. Restaurants. **Codepa SA**, à Genève, exploitation de tous restaurants, etc. (FOSC du 27.12.1972, p. 3309). La société exploite le café-glacier à l'enseigne «Le Plaza», 3, Rue du Chantepoutel.

7 février 1973. Conseils. **Jackwill SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1973. But: fonctionner comme expert-comptable, donner des consultations en matière de financement, d'investissement et de gestion d'affaires, effectuer des opérations financières, participer à d'autres entreprises visant des buts semblables. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Cuénod, de Vevey VD, à Collonge-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Roveray, chez Richard D. A. Wills.

7 février 1973. Véhicules à moteur. **Performance Cars Ltd**, à Genève, véhicules à moteur et accessoires, etc. (FOSC du 8.10.1971, p. 2454). Capital porté de fr. 700 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000 entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30 janvier 1973. Administration: Georges Filippinetti, nommé président; Claude Sage, associé directeur, nommé secrétaire, et André de Pfyffer d'Alshofen, de Lucerne, à Genève. Signature individuelle de Georges Filippinetti ou collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs d'André Straumann et André Schmitter sont radiés.

7 février 1973. Appareils médicaux. **Perimed Systèmes SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 janvier 1973. But: achat, vente, échange, fabrication, importation, exportation et réparation de tous appareils médicaux destinés à la médecine périnatale, obstétrique, gynécologique, pédiatrique, de chirurgie générale, médecine et anesthésie ainsi qu'étude du marché des matériels médicaux de tous genres destinés aux hôpitaux et cliniques. La société pourra exploiter des brevets et licences se rapportant aux appareils médicaux précités. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hedi Marsden, d'Aarau AG, à Genève, présidente, et Elisabeth Keller, d'Oberbergen SO, à Genève, secrétaire, lesquelles signent collectivement à deux. Adresse: 17, boulevard des Philosophes, chez la Fiduciaire A. Surdez.

7 février 1973.

**Société Immobilière Chemin du Ruisseau, à Genève, société anonyme** (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

7 février 1973.

**Société Immobilière Chemin du Ruisseau-Soleil, à Genève, société anonyme** (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

7 février 1973.

**Société Anonyme du Pipeline à Produits Pétroliers sur Territoire genevois (SAPPRO), à Genève** (FOSC du 20. 10. 1972, p. 2728). Signature collective à deux a été conférée à Georges Dulex, nommé directeur; sa procuration est radiée.

7 février 1973.

**Société Immobilière de la Voie-Creuse-Pâquis, à Genève, société anonyme** (FOSC du 22. 2. 1968, p. 389). André Dufresne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

7 février 1973.

**Société Immobilière Avenue Wendt Soleil, à Genève, société anonyme** (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'Île, chez Régie Immobilière SA.

8 février 1973.

**Ecole d'Equitation de Meyrin, à Meyrin, nouvelle société coopérative**. Date des statuts: 28 septembre 1972. But: favoriser le développement du sport équestre en permettant notamment à ses membres de se perfectionner dans la pratique de l'équitation au mieux de leurs intérêts. Organe de publicité: Feuille d'Avis Officielle de la République et canton de Genève. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100. Les associés sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires à concurrence de fr. 100 par an jusqu'à une somme totale de fr. 400. Signature: collective à deux de Michel Schnarenberger, de Guin FR, à Chêne-Bougeries, président; Jean Pasqualini, de France, à Vernier, vice-président, et Claudine Vuillemin, du Locle NE, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil d'administration. Adresse: 31, chemin de la Golette.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Schuldbriefes Fr. 25 000.- bis 7% im ersten Range, Solidarschuld der Ehegatten Dr. med. dent. Josef und Dr. Annermarie Kessler-Gisiger, Gläubigerin: Schweizerische Volksbank, lästend auf Parzelle 1925 in Sektion III des Grundbuchs Basel, haltend 6 a 86 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Paulusgasse 16, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 21. Dezember 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 14. Januar 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (180<sup>9</sup>)

4000 Basel, den 5. Januar 1973

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Namensaktie Nr. 79 953 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Brugg, lautend zu Gunsten von Herrn Rudolf Escher, Steinbruchstrasse 33, 8810 Horgen ZH.

Der allfällige Besitzer der genannten Namensaktie wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist von der ersten Publikation an, d.h. bis zum 25. Februar 1974, vorzulegen, ansonst diese Namensaktie nichtig und kraftlos erklärt wird. (344<sup>9</sup>)

5200 Brugg, den 15. Februar 1973

Gerichtskanzlei Brugg

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 27. März 1929, von Fr. 4000.-, Belege Serie II Nr. 193, auf Interlaken-Grundbuchblätter Nrn. 392, 126 und 1090 der Häslar-Niederhäuser Marie und Konsorten.

Schuldbrief vom 30. August 1920 von Fr. 5000.-, Belege Serie I Nr. 5239, auf Interlaken-Grundbuchblätter Nrn. 392, 126 und 1090 der Häslar-Niederhäuser Marie und Konsorten.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert einem Jahr, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (348<sup>9</sup>)

3800 Interlaken, den 16. Februar 1973

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Check Nr. 23468 über Fr. 3500.-, ausgestellt am 23. Juli 1970 von Josef Burch, Hotel Gulm, Oberägeri; bezogene Bank: Schweizerische Volksbank Kriens.

Der Inhaber dieses Checks wird hiermit aufgefordert, diesen innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (343<sup>9</sup>)

6010 Kriens, den 14. Februar 1973

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land:  
Scharfenberger

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur du bon de caisse No 2736 de la Société coopérative de consommation du 21 février 1970, au porteur, de fr. 4000.- à 5 1/2 %, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 16 août 1973, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (349<sup>9</sup>)

2000 Neuchâtel, le 16 février 1973

Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt: Sparheft Nr. 21 190 der Luzerner Landbank, Aktiengesellschaft, Emmenbrücke, mit einem Guthaben per 31. Dezember 1971 von Fr. 14 664.90. (345)

6280 Hochdorf, den 15. Februar 1973

Der Amtsgerichtspräsident  
von Hochdorf:  
Leu

Die Inhaber-Sparhefte Nrn 1491, 1684, 1732, 2030, 2277 und 5060 der Darlehenskasse Olten werden kraftlos erklärt. (346)

4600 Olten, den 13. Februar 1973

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 3 février 1972, publiée dans la FOSC des 10 février 1972, No 34, p. 359; 11 février 1972, No 35, p. 367, et 14 février 1972, No 36, p. 389, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 3000.- au profit de Raymond-Lucette Oswald-Boehlen et de Denise-Fabienne Gerber-Boehlen, du 3 septembre 1947 à Série IG No 9951 et de la cédule hypothécaire de fr. 5000.- au profit de Gertrude Boehlen, du 3 septembre 1947 à Série IG No 9952 grevant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble No 214 de la commune de St-Imier, lieu dit «rue du Pont» habitation-restaurant No 36, buanderie No 36B, assise, aisance, jardin d'une contenance de 548 ares et d'une valeur officielle de fr. 189 800.-, appartenant à Monsieur Adrien Leschot, ouvrier s/cadrons au Locle et à Madame Raymond-Lucette Oswald-Boehlen, ménagère, à St-Imier, chacun pour une moitié. (347)

2608 Courtelary, le 14 février 1973

Le président du Tribunal

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerwebe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 4. Januar 1973 den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergerwebe bis zum 31. Dezember 1975 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 19. Februar 1973 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Druck- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A131)

3003 Bern, den 20. Februar 1973

Bundesamt für Industrie,  
Gerwebe und Arbeit

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Cisalpinia 8», Reg. Nr. 349, ist auf Antrag der Eigentümerin: Schweizerische Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A132)

4000 Basel, den 13. Februar 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

### Totalausverkauf

Der Konsumgenossenschaft Konkordia Altstätten und Umgebung, Altstätten, wurde wegen Aufgabe der Verkaufsstellen an der Ringgasse/Pfluggasse 10, Kirten und Hinterforst, die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 17. Mai 1978 verboten. (A129)

9001 St. Gallen, den 14. Februar 1973

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

### Liquidation totale

La Direction de la Police et de la Santé publique du canton de Fribourg, a accordé à Madame Thérèse Voegli, Pavillon du Tabac, à Morat, l'autorisation de faire une liquidation totale.

Délai d'interdiction de réouverture: 15 juin 1978. (A127)

1700 Fribourg, le 15 février 1973

Direction de la Police  
et de la Santé publique

## Tela AG (Tela SA) in Liquidation, Chur

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1972 hat die Gesellschaft Tela AG, mit Sitz in Chur, ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der sich in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Tela AG, in Chur, anzumelden. (A94<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 29. Januar 1973

Die Liquidatoren

## Interindustrie AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1973 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 000.-, eingeteilt in 100 000 Namenaktien zu nom. Fr. 100.-, Serie A, mit Vorrecht auf verhältnismässigen Bezug neuer Aktien bei Kapitalerhöhungen und 40 000 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.-, Serie B, ohne Prioritätsrechte, durch Annullierung und Rückzahlung von 98 000 Namenaktien zu nom. Fr. 100.- Serie A und 39 200 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.- Serie B herabzusetzen auf Fr. 1 000 000.-, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu nom. Fr. 100.- Serie A und 800 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.- Serie B. Die Gläubiger werden hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten dieser Bekanntmachungen an gerechnet, für ihre Forderungen, unter Anmeldung derselben beim Verwaltungsrat, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (126<sup>9</sup>)

9000 St. Gallen, den 14. Februar 1973

Der Verwaltungsrat

## Siemens Asia Investments AG, Zürich

### Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 748 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft und deren Fusion mit der Siemens Beteiligungen AG, Zürich, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung dem Verwaltungsrat der Siemens Beteiligungen AG, Zürich, anzumelden, und zwar bis Ende März 1973, andernfalls wird Verzicht auf Sicherheitsleistung angenommen. (A133<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 15. Februar 1973

Siemens  
Beteiligungen AG

## Grenon Immobilière SA, en liquidation, Montana

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Dernième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1<sup>er</sup> décembre 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 mars 1973 auprès du liquidateur Monsieur Georges Noirjean, 1, rue Céard à Genève. (A81<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 26 janvier 1973

Le liquidateur:  
Georges Noirjean

## LGMR Management Limited, en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Les créanciers éventuels sont invités à envoyer leur production avant le 28 février à l'adresse du liquidateur, M<sup>re</sup> Jean-François Martin, 4, Place Neuve, 1204 Genève. (A95<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 31 janvier 1973

Jean-François Martin, avt.

## Società cooperativa sciovia Prato-Dalpe, in liquidazione

### Appello ai soci

La liquidazione essendo giunta al termine, si invitano i soci a voler notificare le loro quote sociali al liquidatore Milton Sartori, Viale Verbanò 3a, Muralto, indicando il No di ogni singola quota in loro possesso.

La notifica deve essere fatta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A130)

6600 Locarno, il 20 febbraio 1973

Il liquidatore:  
Milton Sartori

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 4. September 1972 verstorbenen Fräulein Hedwig Brun, geboren 1915, von Schüpfheim LU, wohnhaft gewesen Oberdorfstrasse 30, Wädenswil, Inhaberin der Einzel-firma «H. Brun», Fabrikation von Härte-, Löt- und Schweissprodukten usw., mit Sitz in Wädenswil, Oberdorfstrasse 28 und 30, liegt den Beteiligten bis zum 10. März 1973 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. (A96<sup>1</sup>)

8820 Wädenswil, den 31. Januar 1973

Notariat Wädenswil:  
Baumann, Notar-Stellv.

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass der am 29. November 1972 verstorbenen Fräulein Flora Martha Jörg, geboren 1908, von Sumiswald BE, wohnhaft gewesen Carmenstrasse 18, 8032 Zürich, gew. Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Fräulein Flora Martha Joerg, Betrieb des Hotels «Eos Garni», Carmenstrasse 18, Zürich 7, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich, mit Verfügung vom 11. Januar 1973, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgerschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 26. März 1973 bei uns (Postfach, 8030 Zürich) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen aufmerksam gemacht. Schuldner, und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A125<sup>9</sup>)

8030 Zürich, den 14. Februar 1973

Notariat Hottingen-Zürich:  
H. Müller, Notar

## Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Plantier & Co. AG, in Horgen. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Ertrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A128)

8001 Zürich, den 16. Februar 1973

Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

## Marken Marques Marché

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

262367. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Sonnenschutzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

POPSUN

262368. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Sonnenschutzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

SUNBY

262369. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Sonnenschutzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

TOPSUN

262370. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Sonnenschutzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

SUN HIT

262371. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Sonnenschutzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

EASY SUN

262372. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1971, 20 Uhr.  
Modernfold International, Inc., 1711 I Avenue, New Castle (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 138201 von New Castle Products, Inc., New Castle (Indiana, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1971 an.

Stoffbezogene Falttüren. (Int. Kl. 19, 20)

Modernfold

262373. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1972, 11 Uhr.  
«Stella» F. A. Nemece, Möhrlistrasse 90, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische und Massageöle für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 3, 5)

Stella

262374. Date de dépôt: 6 novembre 1972, 8 h.  
Nancy Pellet, 26, rue Charles-Giron, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits de beauté et cosmétiques de provenance suisse. (Cl. int. 3)

Nancy Pellet  
Genève

262375. Date de dépôt: 9 novembre 1972, 18 h.  
Camy Watch Co., Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, Genève. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie à affichage digital et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

CAMY  
Digimatic

262376. Hinterlegungsdatum: 10. November 1972, 17 Uhr.  
Mähler & Nussold, Anwandstrasse 59, Zürich 4. — Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 143581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1972 an.

Fahrräder und Motorfahrzeuge schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 12)



262377. Hinterlegungsdatum: 9. November 1972, 17 Uhr.  
Chemiro AG, Hagenstrasse 45, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Fleckenentfernungsmittel in flüssiger Form, in Form von Pasten, in Form von Stiften und in Sprayform; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

K2r

262378. Hinterlegungsdatum: 9. November 1972, 18 Uhr.  
Chemiro AG, Hagenstrasse 45, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 3)

K2r FLECKENTAU

262379. Date de dépôt: 28 novembre 1972, 17 h.  
Petrol-Oil S.A., 14, chemin de Mallieu, Pully (Vaud). — Commerce.

Huiles et graisses (autres que les huiles et les graisses comestibles); lubrifiants, compositions combustibles (y compris les essences pour moteur), compositions à lier la poussière (y compris bitume et goudron), compositions pour matières éclairantes. (Cl. int. 4, 19)



La marque est exécutée en jaune, rouge, blanc et noir.

262380. Date de dépôt: 30 octobre 1972, 14 h.  
Christiane Bieri-Imhof, 50a. Grandes Crosettes, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Tous articles rapportant à la bijouterie, joaillerie, émaillerie, tels que bagues, colliers, diadèmes, boucles d'oreilles, bracelets, montres. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2770.

262381. Hinterlegungsdatum: 7. November 1972, 14 Uhr.  
Den permanente Udstilling for dansk Kunsthaandvaerk og Kunstindustri, Vesterport, Kopenhagen V (Dänemark). — Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7158.

262382. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 11 Uhr.  
Guldvaruaktiebolaget Alton, Falköping (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Gold-, Silber- und Bronzewaren. (Int. Kl. 14)

ALTON

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7156.

262383. Hinterlegungsdatum: 27. November 1972, 14 Uhr.  
Franz Deubelbeiss, Bruchstrasse 60, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Gold-, Platin-, Silber- und Juwelenschmuck, Schmuckuhren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2769.

262384. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1972, 11 Uhr.  
Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)



262385. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1972, 14 Uhr.  
Fimaco S.A., 2, chemin de Combes, Pully (Waadt). — Handel.

Pflaumenschnaps aus Jugoslawien (mindestens 8jährig). (Int. Kl. 33)



262386. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 11 Uhr.  
Cosmena AG, Totentanz 17, Basel. — Fabrikation.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)



262387. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 20 Uhr.  
Patons & Baldwins Limited, McMullen Road, Darlington (Durhamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Garne. (Int. Kl. 23)

BUCCANEER



**Werbung für ausländische Anlagefonds**

Gegen die Verfügung, wonach die seinerzeit den ausländischen Anlagefonds:

- Anchor Capital Fund Inc.
- Anchor Growth Fund Inc.
- Anchor Income Fund Inc.
- Fundamental Investors Inc.

erteilte Bewilligung erloschen ist (SHAB Nr. 272 vom 18. November 1972, Seite 2986), wurde verwaltungsgerichtliche Beschwerde eingelegt. Das Bundesgericht hat der Beschwerde aufschiebende Wirkung erteilt.

Eidgenössische Bankenkommision

**Appel au public pour fonds de placement étrangers**

Un recours de droit administratif a été formé contre la décision, selon laquelle l'autorisation accordée en son temps aux fonds de placement étrangers

- Anchor Capital Fund Inc.
- Anchor Growth Fund Inc.
- Anchor Income Fund Inc.
- Fundamental Investors Inc.

est expiré (FOSC du 18 novembre 1972, No 272 p. 2986). Le Tribunal fédéral a accordé l'effet suspensif à ce recours.

Commission fédéral des banques

**Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1972**

Die Einbanddecken für den 45. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.-.

Die Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

**Couvertures pour «La Vie économique» de 1972**

Pour la 45<sup>e</sup> année nous disposons de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.-.

Les couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.- à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

**Postcheckverkehr, Beitritte**

**Chèques postaux, adhésions**

**Fortsetzung — Suite**

- Therwil: Brehm-Richner D. 40-32443.
- Thun: Agentur Fritz Hofmann Wohnungsvermittlungen 30-36006. - Dreyer Liliane Frl. Gehlfin Dürrenast 30-51913. - Jegerlehner-Schmutz B. u. U. Dürrenast 30-65691. - Kindergartenverein des Kts. Bern Regionalgruppe Thun-Oberland 30-36022. - Lanz-Steiner B. u. R. Dürrenast 30-65714. - Reichenbach Rudolf Programmierer 30-65677. - Rieder R. Frl. Prokuristin 30-65676. - Schneider-de Quervain Conrad H. Dr. u. Heine 30-65717. - Straubhaar Roland Dürrenast 30-54370. - Tschirren Gottfried Dürrenast 30-54368. - Weber-Thevoz Hans Peter u. Hilda Dürrenast 30-65707. - Weber Martha Frau 30-65719.
- Tiefencastel: Elektro Putzi & Nauli 70-10175.
- Tramelan: Mathez-Sordet Werner 25-41575.
- Travers: Garage Touring R. Perrenoud 20-9625.
- Triboltingen: Frei Anna Frau 85-10840.
- Trun: Verein Casa d'affaires Depoex 70-10171.
- Uerkheim: Hürzter Oskar Velos Motos 50-17284.
- Uetendorf: Pfister-Wittwer A. u. M. 30-65716.
- Ullikon Waldegge: Geiser Beatrice Frau 84-22690.
- Umikon: Iten Margrit Frau 50-23545.
- Unterengstringen: Denzler René Meister 80-72103.
- Unterefelden: Wafex AG 50-17287.
- Urdrorf: Fuchs Hans Spediteur 80-63918. - Kamm Marlies Sekretärin 80-89744. - Naef-Hirmer Alfred u. Rose 84-22671. - Walsler-Held Josef u. Annemarie 84-31886.
- Uster: Bättig-Hess Fritz u. Elisabeth 84-22539.
- Utwil: Turnverein 85-6582.
- Utzendorf: Jäger Reinhard 34-5341.
- Uznach: Bonfiglioli-Piolanti Th. und Th. 90-33417.
- Uzwil: Moreno-Fluck O. und E. 90-31998.
- Val-d'Aillies: Naef-Hirmer Alfred u. Rose 84-22671. - Champéry 19-10380.
- Valzeina: Viehvericherungsgenossenschaft 70-10181.
- Venthône: Clivaz Charles viticulteur 19-10376.
- Vernier: Léopoldoff Georges 12-11972.
- Veroix: 43ème Réunion cant. pupilles et pupillettes Versoix 1973 12-5785.
- Vésenaz: Delessert Georges 12-11603. - Mischler Hans Rudolf 12-14084.
- Vevey: Maendly-Vuagniaux Raymond et Marthe 18-7769.
- Vevrier: Benoit William 12-21300. - Ecole de la vie ASBL 12-20224.
- Vich: Trembley Rodolphe domaine de Mimorey Coinsins 12-19056.
- Villard-sur-Chamby: Odermatt Hans restaurant du Montagnard 18-5942.
- Villars-sur-Glâne: Beaud Christine employée de bureau 17-21008. - Sup-cik Edouard 17-20996.
- Villars-Tiercelin: Lanfrancioni Charles et Denyse calculateur 10-55597.
- Villeneuve VD: Société éducation physique féminine 18-5939.
- Villeret: Chautems Albert 23-8386. - Estavoyer Bernard 23-8387.
- Volksmilch: Aktionskomitee selbständiger Geflügelhalter 80-50193. - Consiglio Giambattista u. Grazia Hegnau 84-31880. - Greuter-Bernasconi Elyse 84-22696.
- Vufflens-la-Ville: Thierry Claude 10-50266.
- Wabern: Denzler J. Ing. 30-65679. - Herren Erwin 30-54365. - Meyer Alfred 30-58483. - Rothenbühler Hans Martin lic. iur. 30-65699.
- Walchwil: Ern Karlheinz 60-25282.
- Waldenburg: Lonati & Del Vasto AG 40-25646.
- Walenstadt: Schlegel Jörg sanit. Installationen 70-10184.
- Wallisellen: Grimm Richard 84-22663. - Keller Karl Geschäftsführer 80-72118.
- Weissstannen: Rohner Hermann Pfarrer 70-10165.
- Wattwil: Scherrer Maria 90-33416. - Siegrist Walter Sekundarlehrer 90-20263.
- Weldiden: Schweiz. Autofachlehrervereinigung (SAV) 80-59988. - Wirz-Samei O. Frau 85-10849.
- Welschenrohr: Stalder Susi 45-13637.
- Wernethausen: Suremann W. 84-9614.
- Wettingen: Schuppisser Jean-Claude Fachberater 50-23544.
- Wetzwil: Feldmann-Koch M. und R. Milchprodukte 80-7973. - Querin-Maresso Giovanni u. Anna 84-22672.
- Wila: Schulthess Karl-Heinz u. Silvia 84-31887.

- Wildegg: Stadler Peter R. Dr. 50-23546. - Hochstrasser Rold 50-26361.
- Wildhaus: Samariterverein 90-18824.
- Wilen b. Wil: Nussbaumer Georg 90-33402.
- Winterthur: Ausbildungskurse SAR ACS Sekretariat 84-9568. - Bianchi-Odermatt Dante u. Sonja 84-31889. - Bischof Werner 84-22708. - Dürmiller-Fust Peter 84-22676. - Grob Albert 84-22709. - Haerter Alfred 84-22668. - Hermerling Gerd 84-22697. - Honegger Kurt 84-9615. - König Martin Mechaniker 84-22666. - Mägerle-Anderswert Walter u. Lilly 84-22684. - Mathys-Lanz E. u. K. 84-22509. - Pitsch Gian 84-22717. - Poropat Johann 84-22515. - Ribi-Pfister Otto 84-22688. - Rizzardo Gianni Baumaschinen-Service 84-9603. - Spinner Fritz 84-22692. - Trotta Angelo 84-22679. - Zellweger-Wick Hans 84-22681.
- Wittenbach: Gubser Brigitte E. Bürogehilfin 30-51914. - Schwarz Ulrich 25-41572. - Spitz-Weber Peter, Christine 30-65700.
- Zollikon: Fischer Marianne Claire dipl. Bibliothekarin 80-72114. - Wettstein-Brändli Jakob 84-22695.
- Zuchwil: Schaad-Steiner Walter u. Susanne 45-20337.
- Zug: Intercori AG 60-25289.
- Zumikon: Müller-Widmer H. u. B. 84-22703.
- Zürich: ABC-Büromaschinenaktiengesellschaft Chur Büro Zürich 80-89721. - Aebi-Heuterli 80-89763. - Aeschlimann Matis 84-31893. - Allg. Treuhänd AG Sonderkonto 80-7770. - Anselmi-Bernold Romy und Renato 80-72105. - Armesto Alegria 84-22682. - Baumgartner Heinz 84-9611. - Beck Cornelia 84-22689. - Beck-Zraggen Werner u. Emmy 84-22555. - Braumann Eugen jun. Kaufmann 80-72100. - Büttnerberger Oswald u. Irene 84-31888. - De Vecchi-Verlag Aktiengesellschaft 80-16105. - Editions De Vecchi SA 80-16105. - Egli Marvo 80-89758. - Eichenhofer Felix Bruno Autosprietruck 90-20256. - Egid. Trachtenfest 1974 Generalsekretariat 80-15504. - Exportservice R. Hauert 80-35853. - Fischer Hans u. Theres 84-31876. - Frei Fritz Vertretungen 80-7598. - Frey Ruth Bankangestellte 80-89762. - Fuss Titus Feuerwehrsprektor 80-72108. - Gimpert Hans Rudolf 84-31899. - Grutsch Rosa kaufm. Angestellte 80-89746. - Haas-Steiner Hans u. Erika 84-31877. - Harnisch Arlette 80-89765. - Hasenfratz-Pythaud P. und O. 80-89749. - Hirzel Adolf Vertretung 80-89757. - Illi Edwin Kontrolleur 80-89747. - Indicator AG 80-39909. - Information 80-52120. - Institut für Psychologie und Methaphysik Albert Paliwoda 80-50071. - Jossi Rudolf 80-72098. - Kaufmann Peter Kaufmann 80-72121. - Krebs-Kunz Theodor u. Liselotte 84-31902. - Kreuzer Silvia kaufm. Angestellte 80-89759. - Kunz-Michel Gustav und Susanne 80-89767. - Lang-Ammann Eduard 80-72097. - Lendi Maria 84-22693. - Losang Chobak 84-31878. - Madotex Max Döbeli 80-49680. - Meier Louis 84-22700. - Metzler Rudolf Maier 80-72104. - Münz Walter u. Zreni 84-31874. - Notz Fritz Maler 80-72117. - NZN Buchverlag AG 80-8264. - Perret May Dr. med. 80-22326. - Pfister-Bachofen Robert und Hedy 80-72110. - Pöschel Brigitte u. Frank 84-22698. - Rindlisbacher Walter 84-22677. - Santone Giovanni Kontrolleur 80-89754. - Sarradin Henri-Daniel 84-31883. - Schneider Anna-Marie 84-31885. - Schwarz Ernst Mas-seur 80-89761. - Schweizer Hans J. Bank-Prokurist 80-89750. - Schweizer-Knobel Walter u. Esther 84-22691. - Seiler Anna Frau 87-6928. - Seiler Däpp & Co. Drucker 80-20114. - Selligrist Erika Prokuristin 80-89752. - Speich-Urech P. und M. 80-72112. - Staub-Gerlach Samuel und Julia 80-72120. - Studimex Sidney Studer 80-62803. - Thil Source Holding AG 80-35126. - Thorwart-Rieder Wilhelm u. Dora 84-31900. - Transall AG Ueberlandtransporte 80-2465. - Ulrich-Hof Xaver u. Margrith 84-31879. - Veteranenverein Männerchor Hard Zürich 80-63800. - Voumard Jeanine 80-89745. - Weiss Leo Dr. ur. 80-35046. - Wiendens Rudolf Dr. 84-31881. - Zaug Theobald Musikalienhändler 80-62694. - Zogg Victor PR Film Festival 80-20287.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

**BANCA POPOLARE SVIZZERA**

**Einladung zur Generalversammlung der Genossenschaftler**

Die Genossenschaftler der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in einzelnen Kreisen abzuhaltenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt

- Montag, den 12. März 1973**  
in den Kreisen
- Bern 16.00
- Biel 18.00
- Brugg 17.30
- Fribourg 17.00
- Genève 17.30
- Glarus 17.00
- Lausanne 17.00
- Locarno 11.30
- Lugano 11.00
- Luzern 17.00
- Montreux 17.30
- Moutier 17.30
- St. Gallen 17.00
- St. Imier 17.30
- St. Moritz 15.00
- Schaffhausen 16.15
- Sion 17.00
- Solothurn 15.30
- Wetzikon 17.30
- Dienstag, den 13. März 1973**
- Winterthur 17.30
- Zürich 17.00
- Freitag, den 16. März 1973**
- Basel 17.00

Traktandum:  
 Wahl der Delegierten für die Amtsdauer 1973-1976.

Zum Besuch der Generalversammlung können unsere Genossenschaftler Eintrittskarten bis spätestens 7. März 1973 bei der betreffenden Niederlassung beziehen, wobei der Besitz mindestens eines Stammanteils nachzuweisen ist.

Die Stellvertretung unter Ehegatten oder zugunsten von Minderjährigen und Bevormundeten ist gestattet.

Bern, den 1. Februar 1973  
 SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

**Convocation à l'assemblée générale des sociétaires**

Les sociétaires de la Banque Populaire Suisse sont convoqués aux assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements

- lundi 12 mars 1973**  
aux lieux fixés ci-dessous
- Gebäude der Generaldirektion, Bern
- Bankgebäude, Biel
- Hotel Rotes Haus, Brugg
- Restaurant Gambrinus, Fribourg
- Bâtiment de la Banque, Genève
- Hotel Glarnerhof, Glarus
- Restaurant du Rond-Point, Lausanne
- Bankgebäude, Locarno
- Bâtiment de la Banque, Lugano
- Bankgebäude, Luzern
- Hôtel Excelsior, Montreux
- Bâtiment de la Banque, Moutier
- Hotel Walhalla, St. Gallen
- Bâtiment de la Banque, St-Imier
- Hotel La Margna, St. Moritz
- Restaurant Schloss Laufen, Dachsen
- Bâtiment de la Banque, Sion
- Hotel Roter Turm, Solothurn
- Hotel Schweizerhof, Wetzikon
- mardi 13 mars 1973**
- Bankgebäude, Winterthur
- Bankgebäude, Zürich
- vendredi 16 mars 1973**
- Bankgebäude, Basel

Ordre du jour:  
 Election des délégués pour la période 1973-1976.

Pour prendre part à l'assemblée, les sociétaires peuvent se procurer des cartes d'entrée jusqu'au 7 mars 1973 au plus tard. Celles-ci leur seront délivrées par le siège dont ils relèvent sur justification qu'ils possèdent une part sociale au moins.

La représentation est admise entre époux ou au nom de personnes mineures et de personnes sous tutelle ou curatelle.

Berne, le 1<sup>er</sup> février 1973  
 BANQUE POPULAIRE SUISSE

**Kreditanstalt Grabs**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Samstag, den 3. März 1973, im Ochsen, Grabs.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. März 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenrevision.
5. Kapitalerhöhung.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 500 000.- auf Fr. 2 000 000.-.
7. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Liberierung.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Rechnung, Bericht sowie Vorschlag des Verwaltungsrates für die Statutenrevision liegen ab 20. Februar 1973 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis bis 2. März 1973, 17 Uhr, an der Kasse bezogen werden. An der Versammlung können keine Stimmabgabe abgegeben werden.

9472 Grabs, den 31. Januar 1973 Die Verwaltung

**Bank Landau & Kimche AG**

**Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 8. März 1973, 10.30 Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62, in Zürich, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1972 und der Bilanz per 31. Dezember 1972 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Inhaberaktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis mit dem 7. März 1973 während der Kassastunden bezogen werden; die Stimmkarten für die Namenaktien werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären ausgehändigt.

Zürich, den 19. Februar 1973 Der Verwaltungsrat

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Solothurner Handelsbank

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 8. März 1973, 16.30 Uhr, im Werkhotel, in Gerlafingen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1972.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die Festsetzung der Dividende.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Revisorenbericht, der Geschäftsbericht sowie die Anträge zur Verwendung des Reingewinnes sind an unseren Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt.

Die Aktionäre können ihre Eintrittskarte bis und mit 6. März 1973 bei unseren Sitzen in Solothurn, Olten und Grenchen anfordern.

Die Vertretung an der Generalversammlung kann nur durch schriftlich bevollmächtigte Aktionäre erfolgen.

Solothurn, den 15. Februar 1973

Der Verwaltungsrat

## Bank Künzler AG

### Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 2. März 1973, 11 Uhr, Bank Künzler AG, Münsterhof 5, 8022 Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1972; Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen: Verwaltungsrat sowie Kontrollstelle für 1973.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zürich, den 14. Februar 1973

Der Verwaltungsrat

## Amtersparniskasse Aarberg

#### Dividende pro 1972

Der Coupon Nr. 40 unserer Stammanteilscheine kann ab heute wie folgt eingelöst werden:

9% Dividende  
./ 30% Eidg. Verrechnungssteuer  
netto

Fr. 90.—  
Fr. 27.—  
Fr. 63.—

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei an unseren Schaltern in Aarberg, Schüpfen, Ortschwaben und bei den Einnehmehereien.

Aarberg, den 17. Februar 1973

Amtersparniskasse Aarberg

## Société Anonyme des Hôtels «Président», Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 20 mars 1973, à 11 h. 30, au siège social: 47, Quai Wilson, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1972, bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1972.
2. Rapport du contrôleur.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et décharge aux administrateurs et au contrôleur.
4. Décision sur l'emploi du résultat.
5. Questions diverses.

Le conseil d'administration



## Nach Hochdorf LU gesucht!

Als Fabrikationsunternehmen der chemischen Branche suchen wir einen(e)

### kaufm. Mitarbeiter(in)

zur Leitung des Verkaufsekretariats.

Die Stelle ist sehr vielseitig und verantwortungsvoll. Sie sollten daher bereits kaufmännische Erfahrung besitzen und nebst deutscher Muttersprache sehr gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift beherrschen.

Bei Eignung bietet Ihnen diese Stelle baldige Aufstiegsmöglichkeit zum(r) Prokuristen(in). Selbstverständlich entspricht die Entlohnung der Verantwortung. Gute Sozialleistungen und Pensionskasse werden ebenfalls geboten.

Wir erwarten gerne telefonische und schriftliche Nachricht von Ihnen.

SFH Seifenfabrik Hochdorf AG  
Chemische Produkte  
6280 Hochdorf/Luzern  
Telefon 041 / 88 10 36



Inserate  
erschliessen  
den Markt



#### Aufruf

Das Sparheft Nr. 821 146 Z der Kantonalbank von Bern, Meiringen, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dasselbe gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen dreier Monate der Kantonalbank von Bern, Meiringen, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Meiringen, den 15. Februar 1973

Kantonalbank von Bern  
Meiringen

#### Tresore & Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50-52  
8036 Zürich - Telefon 01 / 33 70 20

#### Magnetband-Korrespondenzautomat

für programmierte Korrespondenz, Vorführmaschine in neuwertigem Zustand, günstig abzugeben.

Chiffre 44-40923 an Publicitas,  
8021 Zürich.

#### Nachwächterdienste

und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend

ALLIANZ-BEWACHUNG AG  
Sonnegstrasse 24  
Tel. 062/22 35 88  
4600 Olten

#### Welche

### Bank oder Gesellschaft

kann gutgehende Geschäftsliegenschaft im 1. und 2. Rang mit total Fr. 270 000.- finanzieren?

Eilofferten unter Chiffre S 300765 an Publicitas, 3001 Bern.

Das Prämiensparheft Nr. 601 244/02, ausgestellt von der Migros Bank Winterthur, mit einem Saldo von Fr. 7289.05, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämiensparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 13. Februar 1973

Migros Bank Winterthur

### Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden kann. Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

## Avis

Le Consulat général de la République du Panama est transféré à l'adresse suivante:

43, rue du Rhône  
1204 Genève  
tél. 022 / 25 15 90

Les services consulaires seront ouverts au public dès le 1<sup>er</sup> mars 1973, les jours ouvrables, de 14 à 17 heures.

Le Consul général honoraire:  
Jean Pierre François

Société de gestion d'institutions, siège en Suisse romande, existant depuis plusieurs décennies, en continuel développement, rendement élevé, traitant des mandats exclusifs de longue durée - envisagerait d'entrer en relations, en vue d'

#### association ou remise

avec

### groupe fiduciaire ou société d'administration

désirant s'adjointir nouvelle et importante branche d'activité - éventuellement avec

#### comptable diplômé ou juriste

intéressé par les questions économico-sociales et les contacts humains, dynamique et souhaitant belle situation indépendante.

Capital disponible nécessaire pour traiter! frs. 400 000.-, Offres détaillées sous chiffre C 33-901423 à Publicitas, 3001 Berne.

#### Konkurrenzlos im Preis

Das Universalpapier (Format oder Rollen) für alle

### elektrostatische Fotokopiergeräte Preis 1000 Blatt Fr. 100.-

(Kopie A-4, 10 Rp.)

Verlangen auch Sie unsere Gratiemusterpapiere mit der Preisliste. Bitte Maschinenmarke und Modell angeben.

Rolf Meier, Kopierprodukte -  
Bachhalde, 6354 Vitznau  
Telefon 041 / 83 15 08

#### Die Erhebung des

Bedienungsgeldes  
in den Gaststätten

#### Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

### PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58  
Telefon (01) 23 32 14

#### Telefonbuchhüllen

mit Drehmechanik, teilweise kleine Legerschäden, Satz zu 10 Hüllen, rehrbraun oder farbig essort. nur Fr. 40.-

#### Kassette

Stahlblech, grau, für 5 Bände, 2 Kassetten nur Fr. 18.-, R. Rugg, Marktgasse 3, 4051 Basel, Tel. (061) 25 82 53

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!



H. Homberger  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum



Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
FISCHER AG REINACH

### Private Wertschriften- depotbetreuung

Haben Sie nicht schon oft daran gedacht, wie angenehm es wäre, wenn Ihr Wertschriftendepot laufend von einer Vertrauensperson überwacht und verwaltet würde.

Unabhängiger, qualifizierter Bankfachmann und Anlageberater bietet Gewähr für sorgfältige Betreuung Ihres Eigentums, wobei die Wertschriften und das Kapital bei der Bank Ihrer Wahl liegen.

Verlangen Sie bitte nähere Angaben unter Chiffre T 340321, Publicitas AG, 3001 Bern.